



COSCO Pacific Limited (中遠太平洋有限公司)

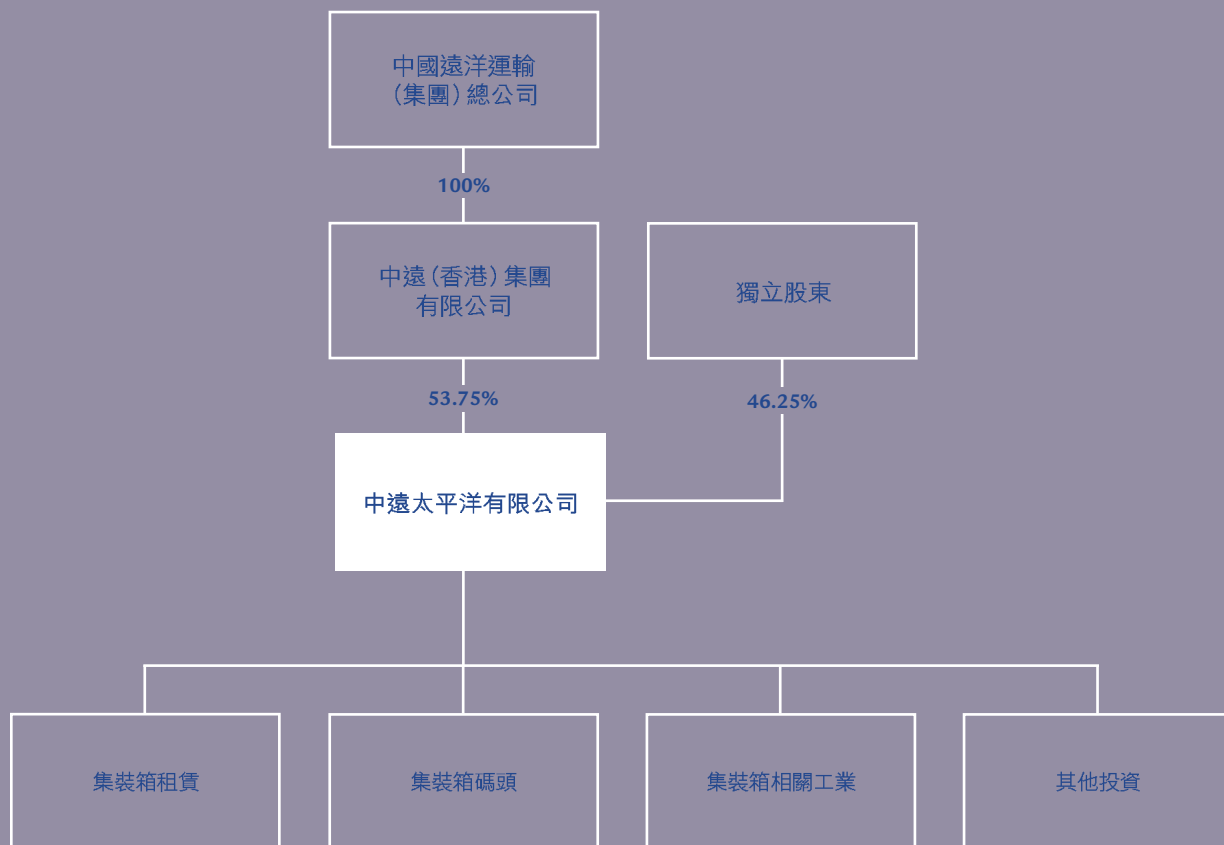
二零零零年年報

目錄

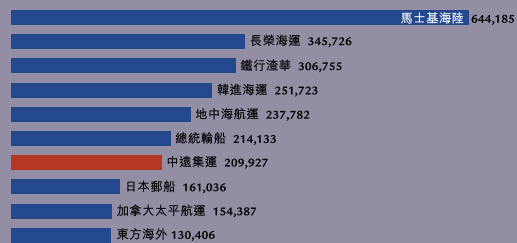
	業績摘要
1	公司簡介
8	主席報告
12	副主席報告
17	業務回顧
33	管理層討論及分析
40	董事及高層管理人員簡介
46	董事會報告書
56	核數師報告書
57	綜合損益帳
58	綜合資產負債表
59	資產負債表
60	綜合現金流量表
61	綜合已確認損益報表
62	帳目附註
109	五年財務概要
110	股東週年大會通告
114	證券行聯絡資料
116	公司資料

為加強與股東及投資者們的溝通工作，中遠太平洋不斷努力地改善年報的質量，務求為閣下提供詳盡參考資料。在這年報中，魏家福主席及劉國元副主席陳述有關他們的管理哲學、企業發展策略及瞻望前景。在回顧本公司2000年業績當中，管理層詳盡分析有關經營、管理及財務狀況。希望這年報有助閣下了解本公司2000年度的整體經營情況。

公司架構

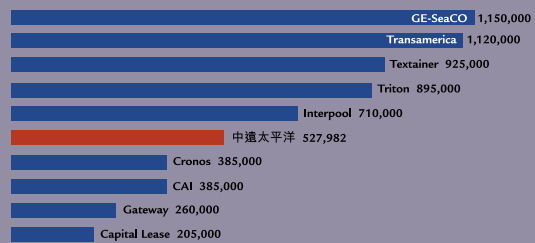


全球十大集裝箱班輪公司 (標準箱)



資料來源: Containerisation International

全球十大集裝箱租賃公司 (標準箱)



資料來源: Containerisation International

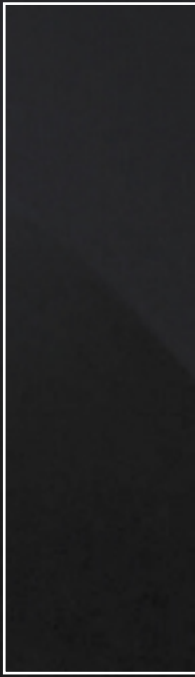
業績摘要

中遠太平洋有限公司（「中遠太平洋」或「本公司」）於2000年之整體業務表現平穩，年內重點工作在於提高企業經營效益及增加市場競爭力，並加強成本控制，因而令本公司及其附屬公司（「本集團」）在2000年繼續錄得盈利增長。

	2000年	1999年	+/-
營業額	217,893,000美元	220,638,000美元	-1.2%
經營溢利扣除財務費用	81,479,000美元	83,384,000美元	-2.3%
股東應佔溢利	142,546,000美元	134,082,000美元	+6.3%
每股基本盈利	6.6634美仙	6.3561美仙	+4.8%
每股股息	19.20港仙	18.20港仙	+5.5%
總資產	1,568,747,000美元	1,642,051,000美元	-4.5%
總負債	497,937,000美元	660,393,000美元	-24.6%
淨資產	1,070,810,000美元	981,658,000美元	+9.1%
淨負債	278,038,000美元	308,452,000美元	-9.9%
淨負債股東權益比率	26.0%	31.4%	-5.4百分點
利息盈利率	5.1倍	4.8倍	+0.3倍

公司簡介

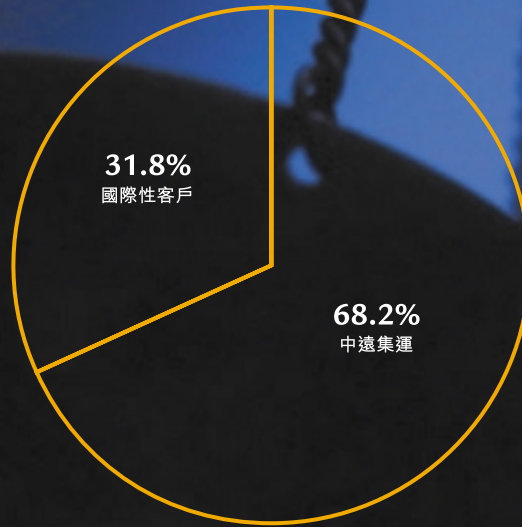
中遠太平洋有限公司是世界集裝箱運輸市場中的一家綜合性領先企業，多元化經營集裝箱租賃、集裝箱碼頭及集裝箱相關工業，並擁有全球第六大集裝箱租賃箱隊及遍佈全球策略性設置的堆場及銷售網絡。隨著全球經濟一體化，集裝箱化運輸的增加，以綜合物流作業為主流的走勢加強和中國即將加入世界貿易組織，這些有利因素為本集團提供良好機遇，為此，中遠太平洋已積極進行裝備，建立具多方面競爭力的平台，以期進一步擴闊盈利增長來源，並為股東爭取最佳回報。



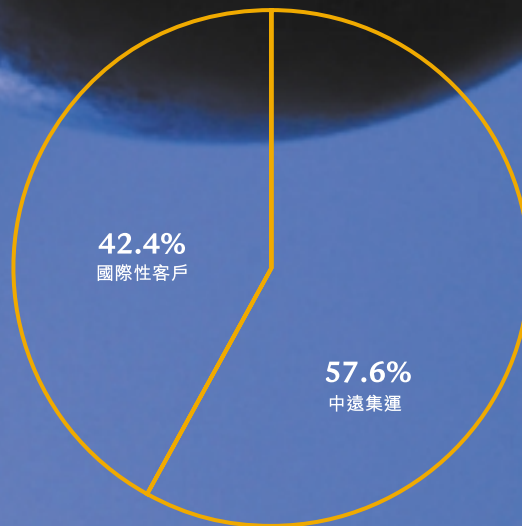
在互聯網技術的配合下，跨國公司之全球性綜合物流作業服務的發展不斷加快，這將為企業提供機遇。中遠太平洋正積極準備發展集裝箱相關的綜合物流業務，通過發展電子商貿來提高現有服務的效率。集裝箱租賃的電子商貿第一期工程已完成，為客戶提供先進的網上資料查詢的服務，並計劃於今年下半年為客戶提供網上租箱及退箱服務，屆時將進一步提高本公司之集裝箱租賃服務的素質及效率，同時也可節省成本，提高經營效益。



2000年集裝箱租賃租金按客戶分類



擴闊盈利增長來源



2000年集裝箱箱隊按客戶分類

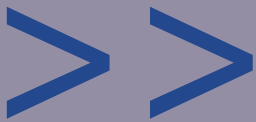
本公司經營的最大目標是為股東增值，並通過在集裝箱化運輸服務上的發展，為股東爭取最大的盈利回報。這發展策略將擴大中遠太平洋的業務拓展機會，並進一步發揮現有優勢，以便開拓新的利潤增長點。集裝箱綜合物流業務是目前一個重要的業務發展區域，此外，本公司亦同時積極擴闊集裝箱租賃業務中其他國際性客戶的基礎，藉以增加營業收入來源。





擴闊市場立足點

本公司認為要加強企業的競爭力，必須擴大公司在市場上的業務經營網絡範圍及提高服務素質。從全球層面來看，中遠太平洋目前擁有全球第六大集裝箱箱隊及遍佈全球的8個海外辦事處及 200個集裝箱堆場。本公司有中遠集團作為強大後盾，並持有5個分別位於香港及中國內地集裝箱碼頭的權益。中國即將加入世界貿易組織，集裝箱化運輸增加，在此有利因素的推動下，本公司計劃增加在中國內地投資集裝箱碼頭的份額。再加上全球經濟一體化的發展已逐步加快，本公司相信貿易量的增加，將會提供良好的發展機遇，中遠太平洋已作好準備，迎接各項挑戰。



主席報告



“中遠太平洋 2000 年度整體業績表現平穩，年內重點工作在於提高企業經營效益及加強市場競爭力，致力為股東爭取最佳回報。”



踏入21世紀新的一年，將是充滿機遇與挑戰的一年。欣逢本公司最終控股公司—中國遠洋運輸(集團)總公司(「中遠集團」)成立40週年，本人非常高興在此以中遠太平洋有限公司主席的身份，向各位股東報告及展望未來的發展方針和路向。有關具體業績分析情況，將在本年報內的其他各個部份有詳盡介紹，因此不在此重覆。謹借此機會，本人希望能向股東們簡單介紹一下，作為中遠集團的總裁及中遠太平洋的主席，本人是如何制定中遠太平洋經營和管理信念、企業模式及發展策略，並瞻望前景。

經營和管理信念

中遠太平洋的企業經營核心是如何令公司價值及股東回報最大化。要達到此目標，必須不斷加強公司在市場的競爭能力，有效地運用資產及資源，建立靈活及高效率的企業架構，加強企業管理及資訊科技能力，提供優質的客戶服務，維持良好的客戶基礎，激勵員工的工作積極性，招聘及維繫富有經驗的專業管理人員。當企業的競爭優勢得以提高，才能爭取到公司價值最大化，從而達到股東回報最大化的目標。

企業模式

本公司相信要提高企業的競爭力，需要精簡的企業架構、靈活的企業管理模式及專注的業務性質，明確本公司優勢所在，充分發揮專長，集中發展本業，才能將競爭力提高。

發展策略

通過對宏觀環境和產業結構的分析，認清本企業所處於之市場及行業中的機會和挑戰，設定合適的產業結構和投資取向，積極把握商機，尋找新的利潤增長區。

本公司發展策略重點是進一步拓展現有核心業務。在集裝箱租賃業務方面，會重點拓展其他國際性客戶業務，加大電子商務的發展力度；在碼頭經營方面，將配合最終控股公司—中遠集團，以加大樞紐港的投資力度，同時也考慮一些其他優質碼頭的投資機會，積極配合中遠集團發展與集裝箱相關的綜合物流業務。

機遇及挑戰

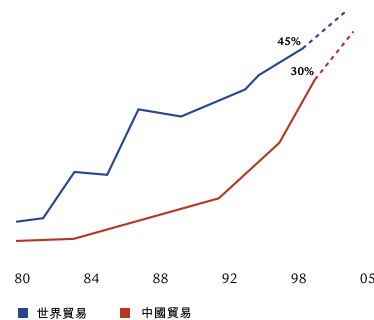
“全球經濟貿易一體化及中國加入世貿為本集團帶來機遇”

2000年是建立具競爭力平台的一年，而2001年將是充滿機遇與挑戰的一年。當中國正式加入世界貿易組織，並融入全球經濟、資訊和金融體系後，必將大力推動亞洲以至全球貿易一體化之發展。在全球經濟增長中，區域經濟一體化將扮演重要角色，跨區域、洲際間的經濟組織將得到進一步發展，區域經濟組織間的相互聯繫有所加強，彼此合作的空間將不斷擴大。這些領域的拓展勢將加速全球經濟貿易的增長，中國經濟及對外貿易增長形勢同樣樂觀。

“集裝箱化運輸上升，進一步擴大中遠太平洋的發展機遇”

經濟貿易增長令商品在貨物運輸需求量增加，此外，由於集裝箱化運輸是目前較為經濟及有效率的運輸方法，因此，商品傾向利用集裝箱運輸的情況不斷增加，船公司因應此需要而擴充船隊及配置集裝箱，此外，集裝箱在碼頭之裝卸量也將相應增加，這些都有利於中遠太平洋之集裝箱租賃和集裝箱碼頭業務發展。

集裝箱化運輸增長



“互聯網技術普及是全球貿易增長的催化劑”

互聯網技術有效地加快貿易的流通，增加貿易機會，降低營運成本及擴大全球貿易增長的機會及幅度，貨物運輸量上升，而船公司對集裝箱相關服務運輸的需求也同時增加。

本公司管理層除積極把握上述發展機遇，專注拓展集裝箱租賃和集裝箱碼頭兩大核心業務外，還將密切注視互聯網對營商環境、市場信息和專業技術等方面之變化，主動應對，以適應市場需求。

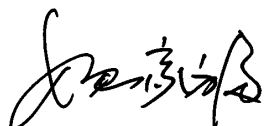
有鑒於此，目前本公司已全力推進實施集裝箱租賃業務之電子商貿計劃，並密切注視物流系統在流程和經營方面之變化，把握開拓優質投資項目的機會，達到擴闊本集團未來盈利增長基礎的目標。現階段，本公司已投資近620萬美元設置先進的電腦系統，並準備為客戶提供網上租賃服務，這也將是增加市場競爭力的一個重要基礎。

展望未來

董事會深信，在各項有利因素帶動和中遠集團全力支持下，再加上中遠太平洋健康財務狀況、良好融資能力、優秀人才和豐富專業管理經驗，並配合本公司清晰發展策略和穩健理財原則，中遠太平洋將進一步加強企業競爭力，為股東提供最佳回報。

2001年是中國第10個5年計劃的首年，隨著中國加入世貿，未來5年將會是中國經濟貿易發展的最重要階段，本人深信，中遠太平洋已作好準備迎接發展機遇及挑戰，為未來的發展建立具競爭力的平台。

最後，藉此機會，本人謹代表董事會就各位股東之鼎力支持和全體員工努力不懈地為實現本集團之各項目標所作出之貢獻，致以最衷心的感謝。



主席
魏家福

2001年3月29日

副主席報告



“作為中遠太平洋新領導班子成員之一，魏家福主席和本人都希望能為中遠太平洋帶來新的發展思路及動力，並通過下列的具體企業管理措施，提高企業效益。”



市場為主題

“如何有效地開發和拓展市場，是企業的永恆主題。企業的產品、服務未能迎合市場所需，或市場份額不夠，在市場上就會喪失競爭力。不斷地研究市場和抓住市場機遇，制定適合企業本身經營發展的市場戰略，才能進一步拓展業務。”

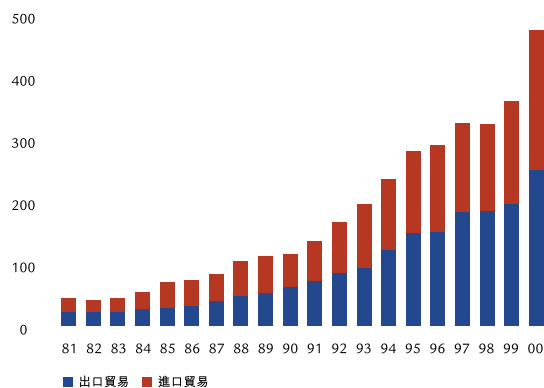
回顧2000年，亞洲經濟逐步回穩，而中國對外貿易更表現強勁，進出口貿易總額達4,743億美元，比1999年同期上升31.5%，中國貿易的增長為本集團集裝箱租賃及集裝箱碼頭業務提供有利的基本因素，年內，集裝箱租賃箱隊比去年同期增加5.4%至527,982標準箱，5個碼頭總吞吐量上升20.9%達7,149,727標準箱。

自2000年第4季以來，美國經濟增長放緩。雖然美國是全球最重要的貿易國之一，其經濟狀況對其他國家的進出口貿易有一定影響，但同時不可忽略的是當中國正式加入世貿以後，對中國及全球經濟貿易所產生的刺激作用。有跡象顯示，歐洲地區的經濟向好，估計全球貿易會處於一個較為均衡的狀態，故此，本公司對於未來的經濟大氣候仍然樂觀，並計劃在未來數年進一步拓展核心業務。

中遠太平洋的經營網絡遍佈全球。除擁有全球第6大之集裝箱租賃箱隊，並於美洲、歐洲和亞洲區域設置8個海外辦事處和達200個遍佈全球之集裝箱堆場，以及經營全國最繁忙之集裝箱碼頭投資組合。這個全球性經營網絡為本集團提供準確市場信息及競爭優勢。

在中國加入世界貿易組織後，將帶動中國進出口貿易增長，以及在貨物集裝箱化運輸上升的雙重帶動下，中國內地集裝箱碼頭吞吐量將會持續增長。本集團擁有權益的4個中國內地集裝箱碼頭將繼續受惠。本公司將積極利用市場需求增長的機遇，進一步提升現有碼頭營運能力與效率，並繼續開拓新集裝箱碼頭的投資。

中國貿易情況（十億美元）



效益為中心

“經濟效益是企業的生命線，也是企業的最終目標，為此本公司管理層緊緊抓住效益這個中心環節，把企業效益的最大化、股東回報最大化作為衡量管理層工作的首要標準。”

中遠太平洋在經營策略上致力發掘盈利增長點及開發新利潤區。本公司將配合中遠集運集裝箱船隊之擴展，預算於2001年內購置約3萬5千標準箱之新箱，為中遠集運提供10年期租賃服務。與此同時，也積極發展其他國際性客戶的租箱業務，發揮集裝箱租賃專業隊伍的工作效益，在充分考慮到今年市場情況後，計劃於今年購買約5萬6千標準箱，加大國際性客戶租箱業務的規模效益，藉以增加集裝箱租賃業務的未來盈利貢獻。

服務為手段

“服務貫穿了生產經營的整個過程，要為客戶提供滿意和周到的服務，才能加強企業的競爭力。時代發展的步伐不斷加快，客戶的需求也同時在不斷變化，特別是物流業的迅速崛起，為傳統的遠洋運輸業既帶來了新的機遇，也帶來了嚴峻的挑戰，如何沿著提高科技含量的道路，發展新的適應客戶新口味的服務來贏取客戶的信任，提高企業的信譽，增強企業的競爭力是當前主要工作之一。”

中遠太平洋為客戶提供優質集裝箱租賃和集裝箱碼頭服務。在集裝箱租賃業務方面，致力為客戶提供優質服務以滿足市場需求，具體的服務包括提供各類租賃方式及箱種方便客戶選擇。此外，本集團管理層更為前線工作及後勤支援的各個部門作出整體策劃和分工安排，務求達到以客戶為中心，有系統地為客戶提供全方位優質服務，爭取客戶的信任，這有助於本集團進一步擴大市場份額及業務量。此外，集裝箱租賃業務電子商貿的第一期網上資料查詢系統已於去年12月完成，預計今年下半年將可為客戶提供網上租箱服務，這是本集團開發集裝箱綜合物流業務的重要起點。

管理為基礎

“嚴謹的管理是企業成功的基本條件和基礎。企業管理是一項綜合的系統應用工程，是一門高深的和快速演變的學科，我們要通過不斷學習優秀的管理經驗來提高我們的管理水平，當前要認真地學習發現利潤區的理論，吸取和消化一些先進管理理念和思路，結合中遠太平洋的實際情況，為我所用。”

隨著資訊日益發達，資本市場更趨向全球化，投資者將有更多的投資選擇，公司管治、財務及業務資料披露要求越來越高，投資者更傾向於對公司的管治進行評級，以鑑別上市公司素質，公司管治已成為全世界關注的問題。

中遠太平洋一向致力提高企業的管治水平和透明度，並已獲得市場良好的評價。本公司管理層認為，良好的公司管治不單為企業在市場上建立商譽，更有助於健全企業本身的經營管理、財務管理及成本控制等方面的工作，同時也為企業未來發展奠定穩健的基礎。

隊伍為根本

“企業之間的競爭包括人才方面的競爭，擁有一支高素質及積極主動的員工隊伍，是企業在市場競爭之中立於不敗之地的根本條件。本公司已制定出一系列有利於吸引人才、培養人才成長和發揮人才優勢的良好環境，不斷加強團隊精神和提升企業文化。”

中遠太平洋擁有高素質的專業工作隊伍。本集團管理層經驗豐富，在集裝箱租賃及船務行業平均有20年以上的經驗，有足夠的能力應付行業週期；此外，在香港總部及其他地區各分部的市場部員工平均有10年以上的經驗，並與全球主要客戶建立良好的業務基礎；其他主要後勤支援部門都由專業人員負責管理工作。為了更好地建立團體工作精神及加強全球管理層及市場部工作人員溝通，每年均召開管理會議及市場工作會議以便更好地拓展業務。

展望

21世紀是充滿挑戰之年代，科技資訊發展迅速和競爭不斷加劇，導致企業必須不斷提高能力。本公司藉中遠集團之優勢，集中發展核心業務，特別是投資內地樞紐港碼頭和其他具潛質之碼頭項目。同時，亦準備拓展與集裝箱相關之綜合物流業務，利用電子商貿作為媒介，力爭實現供應鏈服務效益最大化。

本集團新領導班子把新的企業管理信念體現和貫徹到每個員工的工作中去。把中遠太平洋的效益水平、市場份額、服務質量、管理水平和員工隊伍建設提高到一個新的高度。相信在全體員工的共同努力及協助下，中遠太平洋的業務將會進一步地與時並進，並達到為股東增值的目標。



副主席
劉國元

2001年3月29日



業務回顧

“各核心業務表現穩健，集裝箱租賃箱隊總箱量上升5.4% 達527,982標準箱，5個集裝箱碼頭的總吞吐量上升20.9% 達7,149,727標準箱。”



業務經營情況

年內，本集團之整體營業額為217,893,000美元，較去年減少1.2%，主要由於集裝箱租賃業務的營業額輕微下跌所致，但經營溢利則達124,592,000美元，較1999年上升0.7%。共控實體及聯營公司溢利貢獻增加，主要由於集裝箱碼頭及廖創興銀行有限公司之業務於年內表現理想。

股東應佔溢利達142,546,000美元，比1999年上升6.3%。每股盈利為6.6634美仙，較1999年上升4.8%。

董事會在即將舉行的股東週年大會上，將建議派發末期現金股息每股11.0港仙（1999年：每股10.5港仙）。連同2000年10月5日已派發的中期現金股息每股8.2港仙（1999年：每股7.7港仙）派予於2000年9月28日名列本公司股東名冊的股東在內，全年現金股息合共每股19.2港仙（1999年：每股18.2港仙）。

集裝箱租賃

中遠太平洋擁有目前世界第6大集裝箱租賃隊伍，於2000年12月31日集裝箱箱隊總箱量為527,982標準箱，佔全球市場約7.2%的份額。

2000年集裝箱租賃業務整體保持平穩發展，營業額達202,143,000美元，比1999年同期微降1.4%，稅後溢利為75,578,000美元（1999年：84,887,000美元），佔本集團2000年股東應佔溢利53.0%（1999年：63.3%）。營業額微降之主要原因，是因為於年內中遠集裝箱運輸有限公司（「中遠集運」）租箱量下降，令來自中遠集運之租金收入有所下降。稅後溢利下降主要由於出售舊箱利潤減少所致。

中遠太平洋為全球第7大集裝箱班輪公司——中遠集運提供10年期租箱服務，並且為其他國際性客戶（「國際性客戶」）提供長期及短期租箱服務，客戶總數達155家（1999年：175家）。

來自中遠集運的租金收入為136,766,000美元（1999年：142,631,000美元），約佔總集裝箱租金收入之68.2%（1999年：70.6%），而來自國際性客戶的長期租賃業務的租金收入為35,770,000美元（1999年：33,593,000美元），佔總租金收入之17.9%（1999年：16.7%），短期租金收入為27,886,000美元（1999年：25,585,000美元），佔總租金收入之13.9%（1999年：12.7%）。

截至2000年12月31日止，租予中遠集運共303,978標準箱（1999年：311,047標準箱），佔本集團2000年年底總箱量57.6%（1999年：62.1%）；國際性客戶之箱量增加至224,004標準箱（1999年：189,852標準箱），佔總箱量42.4%（1999年：37.9%）。

集裝箱箱隊分析

2000年集裝箱箱隊之總箱量上升5.4%至527,982標準箱，平均箱齡為4.2年，與同行競爭對手比較，箱齡較年輕，有利於在市場上爭取客戶。本集團在年內購置新箱之同時，也出售中遠集運滿10年租約之舊箱。

出租率

年內，中遠集運之平均出租率維持100%，而本集團的整體集裝箱平均出租率為95.1%（1999年：96.5%），仍高於業內約83%（1999年：80%）的平均數。平均出租率下降之原因為中遠集運之租箱量下降和國際性客戶短期租箱比重有所增加。

	2000年12月31日			1999年12月31日		
	總箱量	中遠集運	國際性客戶	總箱量	中遠集運	國際性客戶
總租箱量(標準箱)	527,982	303,978	224,004	500,899	311,047	189,852
乾貨箱佔	91.4%	91.4%	91.5%	91.2%	91.6%	90.3%
冷藏箱佔	6.0%	7.4%	4.1%	6.1%	7.2%	4.4%
特種箱佔	2.6%	1.2%	4.4%	2.7%	1.2%	5.3%

標準箱	2000年	1999年
總箱量(1月1日)	500,899	505,954
購買新箱	69,060	40,094
10年約滿退回之舊箱		
總數	(31,682)	(42,300)
再出租	1,000	245
已出售及待出售	(30,682)	(42,055)
租賃箱到期，轉為租客所擁有	(9,388)	(166)
全損耗之集裝箱	(1,907)	(2,928)
總箱量(12月31日)	527,982	500,899

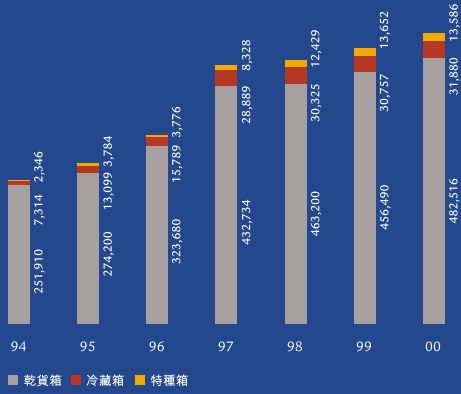
出售舊箱

中遠集運於年內退回10年約滿舊箱之箱量為31,682標準箱，年內出售之約滿舊箱為34,087標準箱，當中包括中遠集運於1999年年內已退回而尚未出售之約滿舊箱，年內出售舊箱獲淨利潤946,000美元(1999年：7,096,000美元)。出售舊箱淨利潤下降是因為舊箱箱價下跌及舊箱之帳面淨值較高所致。截至2000年12月31日，尚未出售之約滿退回舊箱存量為6,180標準箱(1999年：9,089標準箱)。2001年中遠集運將會退回之10年約滿舊箱預計約為20,660標準箱。本集團將繼續以出售或再出租形式處理餘下之約滿舊箱。

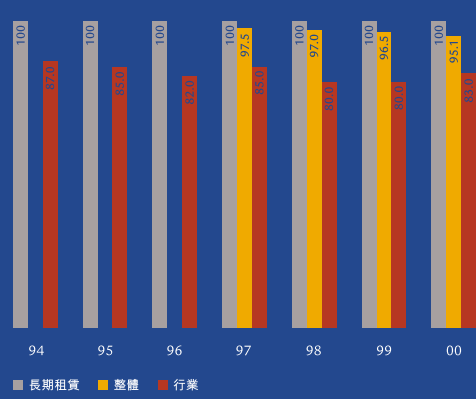
開設集裝箱租賃電子商貿平台

中遠太平洋一直致力發展國際性租箱業務，除擴大箱隊規模外，更致力開拓集裝箱租賃電子商貿。在2000年12月，電子商貿平台的第1期工程已投入服務，為現有租箱客戶提供集裝箱資料查詢服務；而第2期工程估計可在今年下半年為客戶提供網上租賃服務。本集團不斷提升電腦系統的功能，加強員工在電子商貿技術上的培訓及客戶對該方面的瞭解，從而進一步完善該平台，使之成為業內更具有競爭力的電子商貿平台。

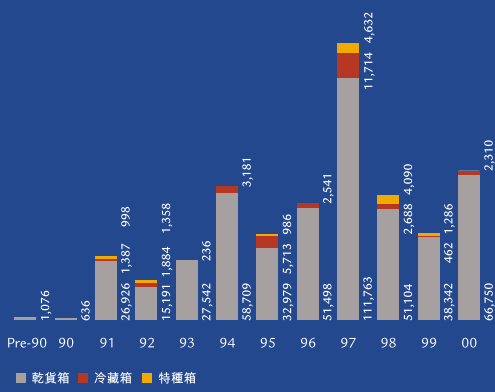
集裝箱隊分析 (標準箱)



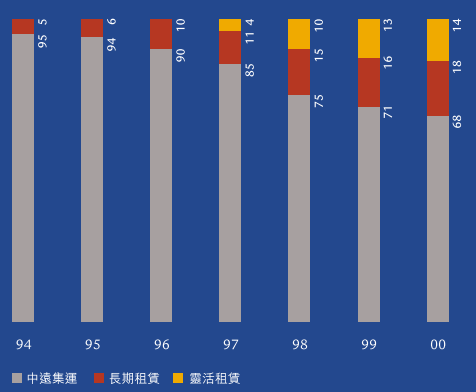
集裝箱出租率 (百分比)



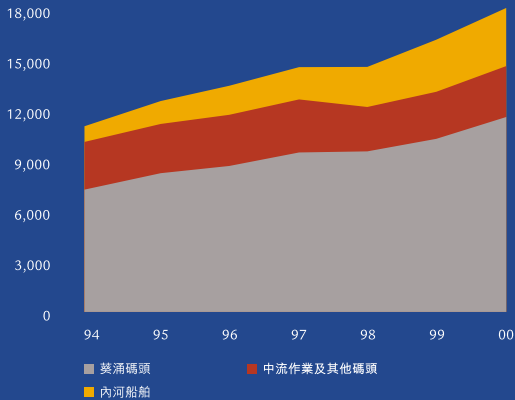
集裝箱箱齡分析 (標準箱)



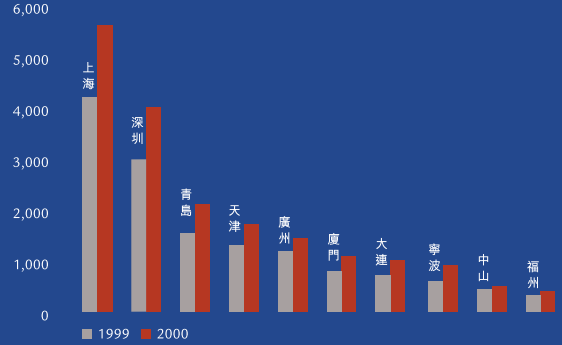
開拓新收入來源 (百分比)



香港集裝箱吞吐量情況 (千標準箱)



中國內地首10大集裝箱碼頭吞吐量情況 (千標準箱)



集裝箱碼頭

年內，本集團之集裝箱碼頭業務，整體上繼續有理想的增長。5個集裝箱碼頭之總吞吐量達7,149,727標準箱，比1999年上升20.9%。其中，位於中國內地之上海碼頭、青島遠港國際碼頭、張家港永嘉碼頭和鹽田國際碼頭之總吞吐量上升22.2%，達5,736,873標準箱，該4個碼頭經營狀況良好，年內均錄得理想盈利。

香港集裝箱碼頭概況

香港是國際航運中心，也是中國對外貿易最重要的轉口港，中國外貿的高增長是香港集裝箱港口處理量上升的主要動力。在鄰近的深圳港口集裝箱吞吐量大幅增長的情況下，香港集裝箱吞吐量在2000年仍達1,810萬標準箱，較上年增長12%，再次成為全球集裝箱港口之冠，顯示香港集裝箱港口以其靈活高效、方便快捷、國際航線眾多等優勢維持其競爭能力，能夠與華南主要集裝箱港口互補及共同發展，分享中國集裝箱貿易與運輸的增長。

中國內地集裝箱碼頭概況

中國內地集裝箱港口的發展和吞吐量增長的速度在全球名列前茅，主要受惠於三個方面：

- > 隨著中國大陸交通運輸基礎設施發展和現代化，貨運需求日益增加。
- > 集裝箱化運輸日益普及，更多貨物採用集裝箱運輸，其中集裝箱海運的發展最為迅速。
- > 中國正式加入世界貿易組織後，進出口貿易預期將持續高速增長。

儘管如此，中國大陸集裝箱化比率與世界平均水平相比，仍然偏低，因此，集裝箱港口仍有廣闊的持續增長空間。目前中國政府正全力推動西部大開發，這將促進西部經濟發展，增加東西部貨物流動，為沿海港口提供更多的集裝箱貨源。西部大開發還將會令長江水運量大幅增加，對長江沿線主要港口，如上海和張家港集裝箱碼頭極為有利。

上海、深圳、青島多年來一直是中國內地集裝箱港口佔前三位的樞紐港。由於其地理位置優越處於全國最為富裕並最具經濟發展潛力的地區，以及已建立的現代化處理能力，其處理集裝的能力明顯較強。三地港口2000年共處理1,170萬標準箱，相當於中國內地集裝箱總吞吐量五成。本集團在上海、深圳及青島均持有集裝箱碼頭權益，令本集團直接得益於中國內地最有增長前景的集裝箱港口的發展。

(標準箱)	2000年	1999年	增加
中遠—國際碼頭	1,412,854	1,220,002	15.8%
上海碼頭	2,950,500	2,593,995	13.7%
青島遠港國際碼頭	502,119	401,029	25.2%
張家港永嘉碼頭	136,778	113,114	20.9%
鹽田國際碼頭	2,147,476	1,588,089	35.2%
合共	7,149,727	5,916,229	20.9%



中遠 — 國際碼頭

碼頭名稱	中遠 — 國際貨櫃碼頭(香港)有限公司
地理位置	香港葵涌八號碼頭(東),11號及12號泊位
總面積	30萬平方米
泊位數量	2個
泊位長度	640米(大船); 448米(輔助)
沿岸水深	負14.5米
橋吊	9台
原設計能力	90萬標準箱
處理能力*	160萬標準箱

* 碼頭之處理能力可在其設備、堆場及物流等方面有所改善情況下而增加。

中遠太平洋擁有中遠 — 國際貨櫃碼頭(香港)有限公司(「中遠 — 國際碼頭」) 50%權益。該碼頭位於香港葵涌，能同時處理兩艘大型集裝箱船裝卸，是一個高效率的集裝箱碼頭。該碼頭自1995年建成投產以來，不斷完善公司管理架構和改進碼頭集裝箱裝卸設備，努力提高裝卸效率，採用先進的電腦系統及通訊設備，為客戶提供優質服務。中遠 — 國際碼頭在2000年內共處理1,412,854標準箱(1999年：1,220,002標準箱)，約佔香港葵涌碼頭之總吞吐量的12.2%(1999年：11.8%)，該碼頭年內之盈利續有良好表現。

展望2001年，總體而言，香港集裝箱碼頭吞吐量全年仍會有增長，因為作為港口腹地的珠江三角洲，經濟增長速度並未放緩。據預測廣東省今年經濟增長將達9%，廣東省亦是全國進出口貿易最重要的省份，預計今年進出口貿易仍繼續有良好的表現，這將為香港的集裝箱碼頭提供增長的動力，管理層將進一步挖掘潛力，繼續探索行之有效的裝卸模式，努力提高碼頭裝卸效率，繼續改造現有設備及更新電腦操作系統，從而提高碼頭處理箱量的能力。

上海碼頭

碼頭名稱	上海集裝箱碼頭有限公司
地理位置	上海市寶山區、張華浜、軍工路泊位
總面積	83萬平方米
泊位數量	12個
泊位長度	2,281米
沿岸水深	負9.4米 — 負10.5米
橋吊	16台
設計能力	210萬標準箱
處理能力*	350萬標準箱

* 碼頭之處理能力可在其設備、堆場及物流等方面有所改善情況下而增加。

本集團持有上海集裝箱碼頭有限公司(「上海碼頭」)10%權益。該碼頭共有12個泊位，位於張華浜、軍工路及寶山區。年內，該碼頭共處理2,950,500標準箱，較1999年增長13.7%。

上海港是中國內地最大的集裝箱樞紐港，集裝箱生產量龐大；同時上海集疏運暢通，集裝箱中轉發達，因此，集裝箱吞吐量上升迅速，2000年上海港集裝箱吞吐量達561萬標準箱，從世界第七大集裝箱港口上升至第六大。為滿足快速增長的集裝箱裝卸處理需求，提高碼頭服務水平，位於寶山的三個泊位已經開始改造工程，工程於今年完成後，碼頭將可以停泊第四、五代集裝箱船，裝卸能力將進一步提高。展望2001年，上海集裝箱碼頭將繼續受益於區內貨運增長及集裝箱運輸集中流向樞紐港的趨勢，集裝箱吞吐量可望進一步上升。

青島遠港碼頭

碼頭名稱 青島遠港國際集裝箱碼頭有限公司
地理位置 青島市八號碼頭47號泊位
總面積 25萬平方米
泊位數量 1個
泊位長度 349米
沿岸水深 負13.5米
橋吊 4台
設計能力 40萬標準箱
處理能力* 60萬標準箱

* 碼頭之處理能力可在其設備、堆場及物流等方面有所改善情況下而增加。

本集團擁有青島遠港國際集裝箱碼頭有限公司(「青島遠港碼頭」) 50% 權益。該碼頭位於青島港47號泊位。年內，青島遠港碼頭吞吐量增加25.2%，達502,119標準箱。

青島是中國北方最大集裝箱樞紐港，也是環太平洋地區主要的中轉港海運樞紐，2000年青島港集裝箱吞吐量達210萬標準箱。現在青島港已經有30條國際集裝箱班輪航線，平均每月300條航班，是國際集裝箱運輸的幹線港。青島遠港碼頭是青島港設備和管理均最先進的集裝箱碼頭之一，2000年碼頭成功开辟了數條新航線。展望2001年青島遠港碼頭前景樂觀，集裝箱吞吐量將進一步增加。

張家港永嘉碼頭

碼頭名稱 張家港永嘉集裝箱碼頭有限公司
地理位置 張家港市港區鎮江海北路，張家港市港區15號及16號泊位
總面積 20萬平方米
泊位數量 2個
泊位長度 505米
沿岸水深 負11米
橋吊 3台
設計能力 20萬標準箱
處理能力* 20萬標準箱

* 碼頭之處理能力可在其設備、堆場及物流等方面有所改善情況下而增加。

本集團擁有張家港永嘉集裝箱碼頭有限公司(「張家港永嘉碼頭」) 51% 權益。年內，該碼頭集裝箱吞吐量增加20.9%，達136,778標準箱。

張家港永嘉碼頭位於長江下游，是長江最主要的港口之一，2000年位列全國內河集裝箱港口第三位，2000年碼頭开辟了數條新的外貿航線，對碼頭集裝箱裝卸與處理的需求明顯增加。為此，碼頭引進了一系列改造工程，還在年內開始加建堆場，完成後將大幅提升堆存能力。隨著長江集裝箱貨運增加，張家港永嘉碼頭在2001年將有樂觀前景。

鹽田國際碼頭

碼頭名稱 鹽田國際集裝箱碼頭有限公司
 地理位置 深圳市大鵬灣
 總面積 118萬平方米
 泊位數量 5個
 泊位長度 2,350米
 沿岸水深 負14米—負15.5米
 橋吊 18台
 原設計能力 200萬標準箱
 處理能力* 200萬標準箱

* 碼頭之處理能力可在其設備、堆場及物流等方面有所改善情況下而增加。

本集團擁有鹽田國際集裝箱碼頭有限公司(鹽田國際碼頭)5%權益。年內,該碼頭吞吐量增長35.2%,達2,147,476標準箱。

鹽田港位於深圳大鵬灣,是中國南方最主要的集裝箱樞紐港之一。在其背靠的珠江三角洲發達的經濟和強勁的出口工業帶動下,加上該現代化集裝箱碼頭的設施亦陸續建成,其處理的集裝箱貨量連續數年大幅增長。鹽田國際碼頭二期建設已於1999年12月完成,集裝箱處理能力進一步增強。年內,該碼頭新辟了多條航線。展望2001年,鹽田國際碼頭的發展將更上一層樓。

香港屯門內河碼頭

碼頭名稱 River Trade Terminal Holdings Limited
 地理位置 香港屯門第38區
 總面積 65萬平方米
 泊位數量 60個內河船泊位
 泊位長度 3,000米
 沿岸水深 負6米—負8米
 橋吊 11台
 設計能力 130萬標準箱
 處理能力* 130萬標準箱

* 碼頭之處理能力可在其設備、堆場及物流等方面有所改善情況下而增加。

本集團擁有 River Trade Terminal Holdings Limited (香港屯門內河碼頭)10%權益。該碼頭位於香港屯門,面積65萬平方米,全面落成後共有60個泊位,年處理能力為1,300,000標準箱和900,000噸散雜貨。香港屯門內河碼頭為珠江三角洲廠商提供內河貨運處理服務,將內河貨物接駁至葵涌貨櫃碼頭和中流作業設施。所提供服務包括集裝箱和散雜貨的裝卸、倉儲、中轉、拆裝箱以及集裝箱維修等。該碼頭年內處理980,759標準箱,增長174%。預計該碼頭2001年的吞吐量仍有一定的增長。

上海外高橋(第1期)集裝箱碼頭

本集團已經簽署合約投資上海浦東國際集裝箱碼頭有限公司(上海外高橋碼頭)，將擁有20%權益。該合資項目正由有關政府部門作最後審批。上海外高橋碼頭位於上海浦東外高橋保稅區，共有3個泊位，泊位長度900米，陸域面積50萬平方米。上海外高橋碼頭2000年吞吐量達120萬標準箱，增長30%。展望2001年，該碼頭吞吐量可望進一步增長。

上海逸仙路

上海逸仙路項目的建設工程已在2000年3月全部完成，大大改善了上海市北部地區的道路交通。吳淞大橋、蘊川大橋及江楊大橋3條收費橋之汽車流量及收費皆有所增加，年內該項目錄得盈利增長。

集裝箱處理及儲存

全資附屬公司Plangreat Limited及其附屬公司從事集裝箱的處理及儲存服務。2000年度整體盈利有所增長。

集裝箱相關業務

中遠太平洋投資集裝箱相關業務，進一步加強了本集團縱向綜合作業的作用，體現相輔相成的效益。

本集團參與投資的集裝箱相關生產業務，在本年度內受惠於集裝箱市場的復甦，產量均有明顯增長。中國作為全球最大的集裝箱生產地，在新造集裝箱船紛紛下水的2001年，集裝箱相關生產業務將會持續增長。

本集團持有上海中集冷藏有限公司20%權益。該公司全年合共生產了冷藏箱24,503標準箱，較1999年增長45%。

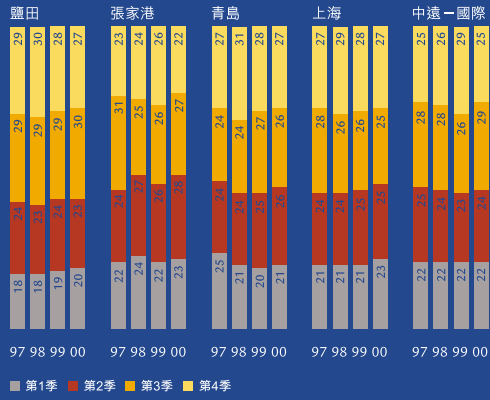
本集團亦分別持有上海關西塗料化工有限公司(「上海關西」)及天津關西塗料化工有限公司(「天津關西」)20%權益。兩家公司均以生產集裝箱及船舶用塗料為主。上海關西全年共生產油漆12,796噸，較1999年增加10%；而天津關西全年共生產油漆20,194噸，較1999年增長115%。

本集團持有上海中集遠東集裝箱有限公司(「上海遠東」)20%權益及天津中集北洋集裝箱有限公司(「天津北洋」)22.5%權益。2000年上海遠東生產93,551標準箱，較1999年增長41%；天津北洋生產61,000標準箱，較1999年增加61%。

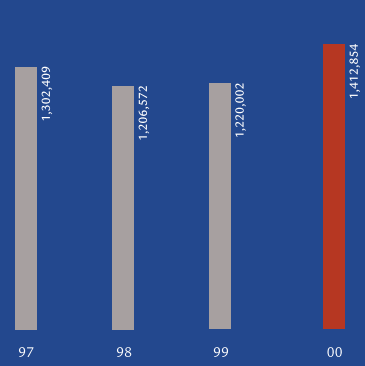
廖創興銀行有限公司

本集團持有20%權益之廖創興銀行有限公司在年內提供之股東應佔溢利為12,871,000美元，比1999年增長38.6%。

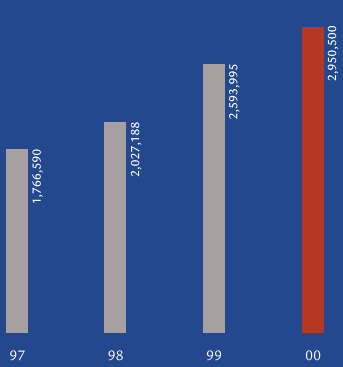
集裝箱碼頭吞吐量季度分析 (百分比)



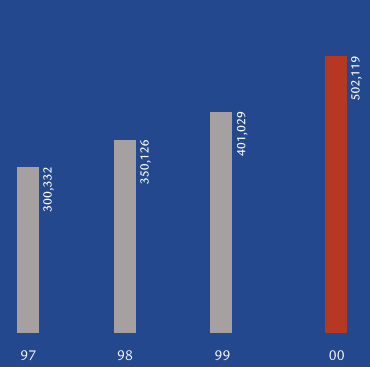
中遠—國際碼頭吞吐量 (標準箱)



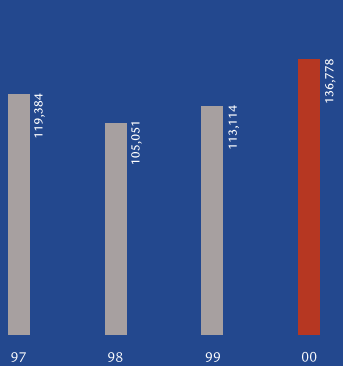
上海碼頭吞吐量 (標準箱)



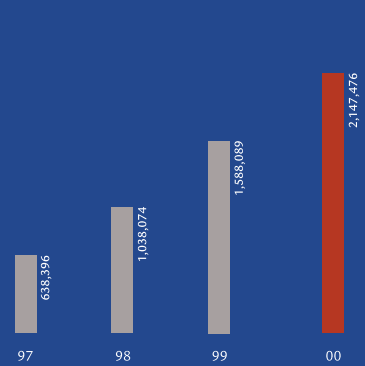
青島遠港碼頭吞吐量 (標準箱)



張家港永嘉碼頭吞吐量 (標準箱)



鹽田國際碼頭吞吐量 (標準箱)



積極進行投資者關係活動

投資者關係工作包括結合行業、資本市場、金融市場和企業資訊溝通等方面的制度、要求和守則，為投資者提供有關企業經營表現和發展前景的資料和信息。本公司相信良好的投資者關係可強化及提升企業的形象及商譽，提高企業的市場價值。

本公司積極進行投資者關係工作，參與大型投資者推介活動，並與基金和分析員會面，解釋本集團最新經營情況，令投資者了解本集團之策略和實況。

良好的投資關係工作是需要有嚴謹的公司管治來支持，中遠太平洋於2000年內得到不少市場人士及投資者對公司管理質素給予正面評價。

2000年11月13日

中遠太平洋1999年年報獲香港管理協會頒發「最佳年報」之優異獎，這是連續第3年獲獎。

2000年11月30日

中遠太平洋被列入「匯豐亞洲100領先企業」之一。

2000年12月

亞洲貨幣雜誌公佈「2000年度亞洲最佳管理公司」獲選名單，中遠太平洋在中國區域3個類別中入選：「最佳管理公司」排名第10位；「最佳投資者關係」排名第7位；「最佳財務管理」排名第3位。

本公司管理層與投資者保持緊密接觸及溝通，平均每年會見約1000人次，當中，包括基金、分析員、投資銀行、評級機構、證券行、商業銀行及傳媒等，他們均來自全球不同國家和地區。

本公司將繼續致力提高企業透明度及公司管治水平，這將有助於提升企業的內在價值，以便進一步地融入國際資本市場。

人力資源

中遠太平洋擁有一支質素良好的員工隊伍，自1994年上市以來，員工的忠誠努力及他們的卓越才華，為公司業務發展提供穩固基礎。在本集團員工當中，有335名員工在中遠一國際碼頭工作，84名專職於集裝箱租賃業務，30人在本公司總部工作。

由於員工有來自亞太區、美洲及歐洲等地區多個國家，加強員工之間的溝通，是一項非常重要的工作，為此，本公司每年都安排各類型的會議、聚會、康體活動及電腦系統訓練課程等活動，不但可提高員工業務的專業知識，更可互相了解及交流意見，對提高工作效率，有莫大幫助；而一些輕鬆的康體活動或比賽，不但有益身心，更能提升士氣及增加員工競技力及鬥志。

獎勵計劃

為獎勵員工的努力及表現，本公司於2000年4月6日以每股3.584港元授出15,470,000份購股權予各員工，並給予表現卓越員工內部提升。本公司經常鼓勵及支持員工在職進修，管理層深信員工是企業的寶貴資源及動力，並強調團體工作精神的重要性，本公司將與全體員工共同全力以赴，迎接未來各項挑戰。



大事記

(2000年1月1日至2001年3月29日)

2000年

3月6日	金忠明先生辭任及楊斌先生和許立榮先生獲委任為中遠太平洋執行董事。	6月28日	陳忠表先生辭任及魏家福先生獲委任為中遠太平洋主席及執行董事。
3月19日	中遠太平洋被納入摩根士丹利資本國際之中國自由指數成分股之一。	7月31日	中遠一國際碼頭7月份共處理139,455標準箱，創下了該碼頭開港以來單月最高記錄。
3月27日	中遠太平洋審核委員會會議。	8月25日	中遠太平洋審核委員會會議。
3月28日	中遠太平洋董事會及公佈1999年度終期業績。	9月6日	中遠太平洋董事會及公佈2000年中期業績。
3月29日	中遠太平洋與其他合營伙伴就組建上海浦東國際集裝箱碼頭有限公司簽署合約，中遠太平洋將擁有該合營公司之20%權益。	9月12日	Florens Container, Inc. (2000) 簽署一項5千萬美元6年期之貸款。
4月20日	Florens Container Inc. (「FCI」) 簽署一項由12家國際銀行組成的銀團提供1.4億美元直接付款信用證以作為FCI發行美國商業票據的安排，此項安排並由中遠太平洋提供擔保。FCI發行美國商業票據主要是為2000年5月到期之1.3億美元商業票據再融資。	10月11日	董玖丰先生辭任及劉國元先生獲委任為中遠(香港)集團有限公司(「中遠(香港)集團」)常務副董事長兼總裁。朱廣雲先生辭任及周連成先生擔任中遠(香港)集團董事副總裁。陸治明先生獲委任為中遠(香港)集團財務總監。
5月19日	佛羅倫貨箱服務有限公司ISO 9002 覆審獲通過。	11月1日	董玖丰先生辭任及劉國元先生獲委任為中遠太平洋副主席及執行董事。周連成先生獲委任為中遠太平洋執行董事。
5月25日	中遠太平洋週年股東大會。		董玖丰先生辭任廖創興銀行有限公司非常務董事。

2001年

- | | | | |
|--------|---|-------|--|
| 11月13日 | 中遠太平洋 1999 年年報獲香港管理協會頒發「最佳年報」之優異獎，這是連續第3年獲獎。 | 3月14日 | 李業華先生辭任中遠太平洋公司秘書之職務。洪雯小姐獲委任為中遠太平洋公司秘書。 |
| 11月28日 | 中遠太平洋全資附屬公司— Florens Container Corporation S.A. 簽署一項由8家國際銀行組成的5年期銀團貸款協議，貸款額為1.2億美元。 | 3月26日 | 中遠太平洋審核委員會會議。 |
| 11月29日 | 中遠太平洋全資附屬公司— 佛羅倫貨箱服務有限公司參加在意大利熱內亞 Intermodal 展覽會，並設置展台。 | 3月29日 | 中遠太平洋董事會及公佈2000年度終期業績。 |
| 11月30日 | 中遠太平洋被列入「匯豐亞洲100領先企業」之一。 | | |
| 12月5日 | 中國國務院副總理吳邦國先生參觀中遠— 國際碼頭。 | | |
| 12月19日 | 中遠太平洋於香港聯合交易所上市6週年。 | | |
| 12月27日 | 廖創興銀行有限公司委任劉國元先生為非常務董事。 | | |
| 12月 | 亞洲貨幣雜誌公佈「2000年度亞洲最佳管理公司」獲選名單，中遠太平洋在中國區域3個類別中入選：「最佳管理公司」排名第10位；「最佳投資者關係」第7位；「最佳財務管理」排名第3位。 | | |



管理層討論及分析

“中遠太平洋一貫以穩健理財為原則，嚴謹控制各項經營成本及其他開支，致力提高企業效益，既保障現有業務的運作，亦為未來發展計劃提供有利的基礎。”



財務分析

營業額

2000年本集團的營業收入分別來自集裝箱租賃業務、張家港永嘉碼頭及Plangreat Limited及其附屬公司。其他業務是透過聯營公司、合營公司或其他投資來進行，此等公司的營業收入，並不包括入本集團的營業額內。

2000年內，中遠太平洋各主要核心業務經營表現平穩。營業額為217,893,000美元(1999年：220,638,000美元)，比去年同期微降1.2%。

集裝箱營業額達202,143,000美元，比1999年微降1.4%，收入下降，主要是因為年內中遠集運租箱量下降，令有關租金收入有所減少。截至2000年12月31日止，租予中遠集運共303,978標準箱(1999年：311,047標準箱)。

集裝箱碼頭方面，隨着2000年的吞吐量增加20.9%至136,778標準箱，張家港永嘉碼頭營業收入比去年增加14.7%至5,256,000美元。

集裝箱處理、運輸及儲存收入方面，本年度內競爭較大，整體市場收費費率下調，營業額亦微降4.1%至10,494,000美元。

銷售成本及毛利

銷售成本主要包括折舊、堆場租金及維修費用等。其中集裝箱折舊佔2000年銷售成本81.2%(1999年：77.9%)。2000年銷售成本增加主要反映集裝箱折舊增加。

因營業額減少及銷售費用增加，以致毛利下跌。毛利潤率輕微下跌至59.6%(1999年：60.7%)。

經營溢利

年內，本集團在扣除財務費用前的經營溢利為124,592,000美元(1999年：123,690,000)上升0.7%。而影響經營溢利之主要因素如下：

- > 出售中遠集運退回10年約滿舊箱之利潤減少6,150,000美元，其中原因為出售箱量減少、舊箱價格下跌及舊箱帳面值較高所致。
- > 香港屯門內河碼頭之股東貸款撥備增加4,600,000美元(1999年：2,845,000美元)。
- > 2000年之利息收入達12,191,000美元(1999年：5,068,000美元)。
- > 2000年投資派息收益及其他收入增加。
- > 2000年呆壞帳撥備減少。

營業額分析	2000年(美元)	1999年(美元)	+/-
集裝箱租賃	202,143,000	205,115,000	-1.4%
集裝箱碼頭業務	5,256,000	4,581,000	+14.7%
集裝箱處理及儲存	10,494,000	10,942,000	-4.1%

財務費用

在2000年利息開支上升2.7%。雖然在年內平均貸款下降，但利息費用增加至38,082,000美元，主要原因是由於倫敦銀行同業拆息增加所致。其他借貸成本因融資額度增加而有所上升。

應佔共控實體及聯營公司溢利減虧損

年內，聯營公司為本集團之溢利貢獻為66,243,000美元(1999年：54,871,000美元)；而共控實體提供之溢利貢獻為6,656,000美元(1999年：4,106,000美元)。這些溢利貢獻的增加，主要是集裝箱碼頭、上海逸仙路項目及廖創興銀行之業績皆有理想增長。

稅項

稅項增加主要反映聯營公司溢利增加及一家聯營公司1999年之遞延稅項曾作出調整。



股東應佔溢利

集裝箱租賃業務利潤下降，主要因為租金下跌、集裝箱折舊增加及出售舊箱利潤減少所致，但其他業務包括集裝箱碼頭，廖創興銀行有限公司及利息收入均有理想增長，令股東應佔溢利比去年同期上升6.3%至142,546,000美元。

資產及負債

本集團於2000年12月31日之總資產為1,568,747,000美元(1999年：1,642,051,000美元)。總負債為497,937,000美元(1999年：660,393,000美元)。

資產淨值為1,070,810,000美元，較1999年底則上升9.1%，增加數額主要為本年度保留溢利。

在2000年第4季度，本集團動用手頭現金，提早償還未到期債務98,735,000美元，藉以節省利息開支。本集團的手頭現金由1999年年底的252,335,000美元，下降至2000年年底的145,607,000美元，而貸款額為423,645,000美元(1999年：560,787,000美元)；淨負債股東權益比率為26.0%，比1999年底之31.4%，有進一步改善；利息盈利率為5.1倍，比1999年年底之4.8倍理想，這增強了本集團之融資能力的靈活性。

截至2000年12月31日止，本集團將帳面淨值210,911,000美元(1999年：272,302,000美元)之若干集裝箱及在香港之土地物業及銀行存款3,855,000美元(1999年：1,303,000美元)作抵押，以獲取合共105,349,000美元(1999年：132,204,000美元)之銀行貸款。

股東應佔溢利按業務類別分析	2000年(美元)	1999年(美元)	+/-
集裝箱租賃	75,578,000	84,887,000	-11.0%
集裝箱碼頭	49,544,000	41,825,000	+18.5%
集裝箱處理	2,729,000	2,535,000	+7.6%
集裝箱相關工業	2,685,000	1,657,000	+62.0%
其他投資	12,871,000	9,287,000	+38.6%
公司財務開支	(853,000)	(2,514,000)	-66.1%
公司開支淨額	(8,000)	(3,595,000)	-99.8%
合共	142,546,000	134,082,000	+6.3%

現金流量

本集團有穩定的現金流量收入，在2000年經營業務所得現金淨額為209,993,000美元（1999年：207,948,000美元）。年內，資本性支出總額為122,931,000美元（1999年：83,511,000美元），其中116,290,000美元（1999年：57,702,000美元）用於購買新集裝箱。此外，本公司預留部份在1999年5月發行新股所籌集的資金，作為投資國內集裝箱碼頭之用途。本集團在2000年提用了85,185,000美元的貸款額（1999年：144,454,000美元），而償還貸款為222,319,000美元（1999年：218,003,000美元）。

融資工作

本集團在2000年內積極進行多項融資工作，用於資本性支出及營運資金，全年集資總額為3.4億美元（1999年：1.42億美元），其中3項大型融資項目如下：

月份	融資金額	年期	融資方式	集資用途
4月	1億4千萬美元	2年	商業票據	主要為2000年5月到期之1億3千萬美元商業票據再融資
9月	5千萬美元	6年	銀團貸款	購買集裝箱
11月	1億2千萬美元	5年	銀團貸款	購買集裝箱及作營運資金

年內，管理層把握融資市場有利環境，一方面安排年期較長及利息較低之融資，而另一方面亦為2001年資金需要作出安排。截至年底，本集團尚未取用之銀行已承諾貸款額度共147,570,000美元(1999年：無)，足以應付2001年營運資金及部份資本性支出需要。本集團預算於2001年內，主要資本性支出約共201,468,000美元，用於購買新集裝箱及投資上海外高橋(第1期)集裝箱碼頭。

本集團截至年底的短期債務比例為32.9%，未來五年的債務還款期如下：

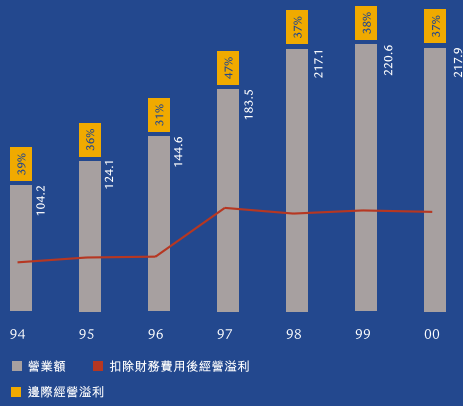
還款期	金額(美元)	佔總債務
2001年內	139,369,000	32.9%
2002年內	223,865,000	52.8%
2003年內	17,237,000	4.1%
2004年內	18,016,000	4.2%
2005年內及以後	25,158,000	6.0%
合共	423,645,000	100%

衍生工具之應用

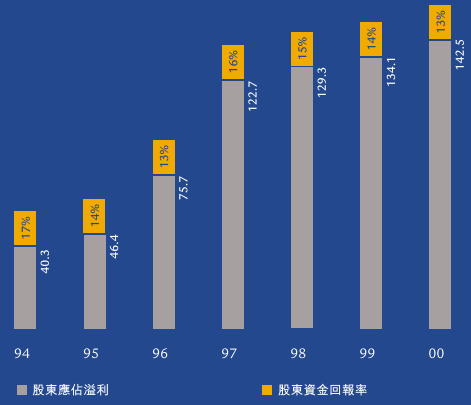
本集團貸款主要以美元為單位，大部份貸款用於集裝箱租賃業務，而彼等收入及支出大部分為美元，故此匯率風險極低。

本集團既定財務政策只利用衍生工具作對沖利率風險用途。截至2000年12月31日，本集團利用利率掉期合約將54,600,000美元(1999年：89,350,000美元)之浮息貸款轉為定息貸款。此外，本集團之固定利率貸款為59,493,000美元(1999年：72,600,000美元)。

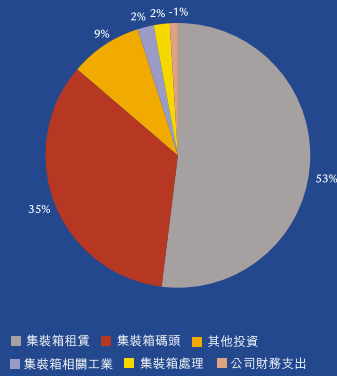
營業額與邊際經營溢利 (百萬美元)



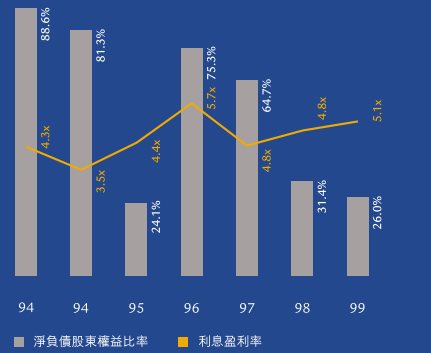
淨利潤與股東資金回報 (百萬美元)



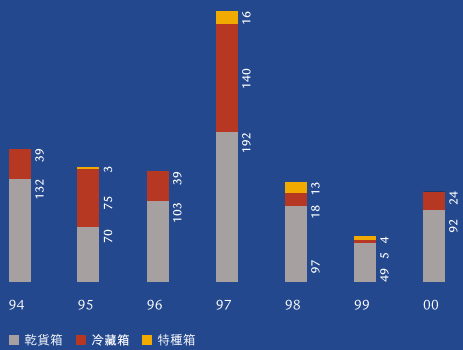
股東應佔溢利按業務類別分析



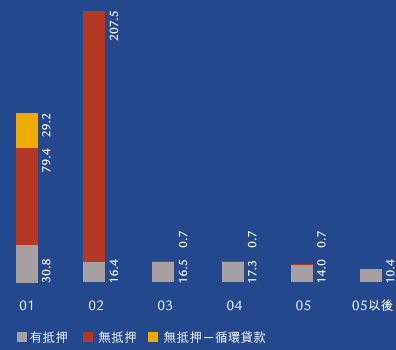
淨負債股東權益比率與利息盈利率 (百分比、倍)



資本性支出分析 — 集裝箱 (百萬美元)



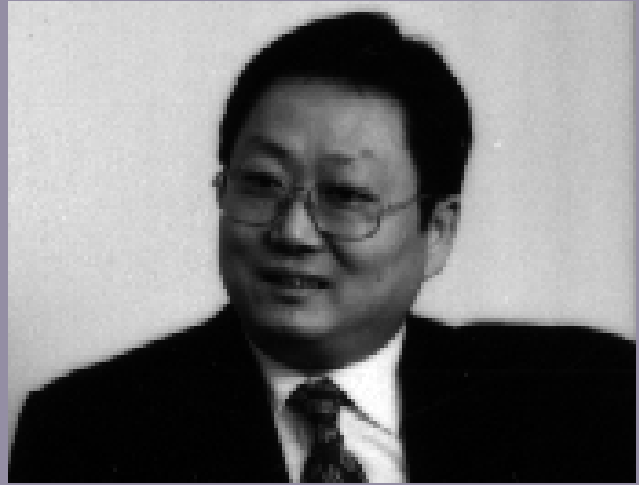
貸款還款期分析 (百萬美元)



董事及高層管理人員簡介

1	2
3	4
5	6

- 1 施勤
董事總經理
- 2 黃天祐
董事副總經理
- 3 魯成鋼
董事（亦為佛羅倫貨箱服務有限公司董事總經理）
- 4 秦富炎
董事（亦為中遠一 國際貨櫃碼頭（香港）有限公司董事副總經理）
- 5 李建雄
副總經理
- 6 李偉豪
財務總監



執行董事

魏家福

魏先生，51歲，本公司主席，亦為中國遠洋運輸（集團）總公司（「中遠集團」）總裁及中遠（香港）集團有限公司（「中遠（香港）」）和中遠國際控股有限公司（「中遠國際」）主席。彼亦為中遠集裝箱運輸有限公司、中遠散貨運輸有限公司、中遠置業集團有限公司及中遠航運股份有限公司董事長。魏先生曾任遠洋船長多年，目前為中國海商法協會主席和中國企業聯合會副會長。魏先生於大連海事大學航運管理工程碩士畢業，現正攻讀天津大學博士研究生，在航運業擁有三十四年經驗。他曾任中遠投資（新加坡）有限公司總裁及中國一坦桑尼亞聯合海運公司、天津遠洋運輸公司及中遠散貨運輸公司總經理等要職。彼於2000年6月加入本公司，現負責制定公司之整體策略及業務方向。

劉國元

劉先生，49歲，本公司副主席，亦為中遠（香港）常務副董事長、總裁及中遠國際副主席。劉先生於1975年畢業於北京外國語大學，並於1982年取得美國西雅圖市華盛頓大學法學碩士學位。自1984年起，先後擔任中遠集團政策法律處、總經理辦公室、企劃部等部門領導和集團總經濟師、天津遠洋運輸公司副總經理和中遠歐洲有限公司副董事長、總裁之職。於1992年獲中國交通部授予高級經濟師資格，自1993年起享受國務院授予國家特別貢獻技術人員津貼。劉先生擁有超過25年有關企業管理、航運業務管理及基層管理等多方面的經驗。彼於2000年11月加入本公司，現負責制定本公司策略及重大投資決策。

李建紅

李先生，44歲，自1997年10月起出任本公司董事，現為中遠集團副總裁。李先生畢業於英國東倫敦大學，並取得工商管理碩士學位，他擁有超過18年企業管理經驗。

周連成

周先生，52歲，自2000年11月起出任本公司董事，現為中遠（香港）之董事兼副總裁及中遠國際董事。周先生畢業於大連海事大學，曾任中國南京外輪代理公司總經理和中遠（香港）工貿控股有限公司及中遠亞洲發展有限公司副總經理。周先生具有豐富的企業管理經驗。

施勤

施先生，46歲，本公司董事總經理，彼亦為中遠（香港）董事兼副總裁和廖創興銀行有限公司非執行董事。施先生於1977年畢業於上海海運學院遠洋運輸業務專業後加入中遠集團，其後獲中國交通部授予高級經濟師資格。施先生長期從事航運業及船貨代理等工作，具有豐富經驗及卓越管理能力。彼於1996年7月加入本公司，現負責公司之策略部署、企業發展、整體管理及行政事務。

許立榮

許先生，43歲，自2000年3月起出任本公司董事，彼亦為中遠集裝箱運輸有限公司總經理。許先生於1975年畢業於大連海事大學成人學院海洋船舶駕駛專業，其後取得上海海運學院工商管理碩士學位。許先生曾任上海遠洋運輸公司副總經理和上海航運交易所總裁，具有豐富的遠洋運輸和企業管理經驗。

陸治明

陸先生，58歲，自1994年9月起出任本公司董事，彼亦為中遠(香港)財務總監。陸先生於1963年畢業於上海海運學院，並擁有超過36年財務管理及會計經驗。彼負責協助本公司制定財務計劃。

鄭志強

鄭先生，51歲，自1998年5月起出任本公司董事，彼亦為中遠(香港)董事兼副總裁及中遠國際董事總經理，亦為天津發展控股有限公司獨立非執行董事及金朝陽集團有限公司董事。鄭先生於1972年畢業於香港大學，獲社會科學學士學位。1977年獲取英格蘭及威爾斯特許會計師公會之特許會計師資格。1984年7月至1998年4月為羅兵咸會計師事務所合夥人。彼在90年代曾擔任港府中央政策小組兼職顧問、香港聯合交易所有限公司獨立理事、香港中央結算有限公司及股票期權結算有限公司董事等職。

楊斌

楊先生，51歲，自2000年3月起出任本公司董事，彼亦為中遠歐洲有限公司總裁。楊先生於1976年畢業於大連海運學院，擁有上海海運學院航運管理碩士和高級工程師資格。楊先生曾任天津遠洋運輸公司副總經理和中遠集團副總裁，具有豐富的遠洋運輸和企業管理經驗。

黃天祐

黃先生，40歲，本公司董事副總經理，彼亦為中遠(香港)總裁助理。黃先生為英國銀行學會會員、香港董事學會資深會員、香港證券學院會員及美國 National Investor Relations Institute 會員。彼於1992年在美國密茲根州 Andrews University 獲取工商管理碩士學位，在金融及證券業擁有超過16年經驗。黃先生於1996年7月加入本公司前曾任香港多間上市公司的高級職位，現負責本公司之整體管理及投資者關係工作。

魯成鋼

魯先生，48歲，自1999年11月起出任本公司董事，彼亦為佛羅倫貨箱服務有限公司之董事總經理、中國道路運輸協會和中國倉儲協會副會長。魯先生於1975年畢業於長沙鐵道學院，並進修於上海海運學院，於首都經貿大學獲取工商管理碩士學位，並獲中國交通部授予高級經濟師資格。曾任中遠美洲公司高級副總裁、中遠國際貨運總公司副總經理和中遠集裝箱管理中心主任。魯先生在集裝箱行業累積豐富經驗，現負責佛羅倫貨箱服務有限公司之企業發展、整體策劃和管理工作。

秦富炎

秦先生，48歲，自1996年3月起出任本公司董事，彼亦為中遠—國際貨櫃碼頭(香港)有限公司董事副總經理。秦先生於1975年大學畢業，隨即加入中遠集團從事航運管理工作。1983年起在香港遠洋輪船有限公司租船部任職。彼在中遠集團服務20多年，對船舶管理、世界航運市場及各地港口發展狀況均有深入認識。秦先生獲中國交通部授予航運管理高級經濟師資格及持有英國威爾斯大學集裝箱碼頭經營管理文憑。

獨立非執行董事

李國寶

李博士，62歲，自1998年2月起出任本公司獨立非執行董事。彼為東亞銀行有限公司主席兼行政總裁。彼亦為香港特別行政區立法會委員、香港華商銀行公會主席及電訊盈科有限公司之董事。彼曾為中國委任的香港事務顧問及香港特別行政區土地信託基金的投資委員會召集人之一。

廖烈文

廖先生，71歲，自1996年9月起出任本公司獨立非執行董事，現任廖創興集團董事長、廖創興銀行有限公司董事長兼總經理、香港中華煤氣有限公司及亞洲商業銀行有限公司董事、國際潮團聯誼年會創辦人兼永遠名譽主席、香港中總常務會董、中文大學新亞書院校董、理工大學顧委會創會委員。1975年獲委為太平紳士，曾任基本法諮詢委員會及香港特別行政區第一屆政府推選委員會委員。

韓武敦

韓先生，59歲，自1994年11月起出任本公司獨立非執行董事，彼亦為中遠國際、中信泰富有限公司、思捷環球控股有限公司、DBS廣安銀行有限公司及多間香港上市公司董事。彼為蘇格蘭特許會計師協會會員、香港會計師公會及英國董事學會資深會員。彼曾任羅兵咸會計師事務所合夥人16年，擁有超過20年核數及會計經驗。

李業華

李先生，59歲，自1999年7月起出任本公司獨立非執行董事。李先生為香港執業律師及胡關李羅律師行之合夥人，彼亦為多間上市公司之獨立非執行董事，其中包括依利安達國際集團有限公司及深業控股有限公司。

高層管理人員

李建雄

李先生，41歲，自1997年6月起出任本公司副總經理，並擔任香港內河碼頭董事，亦為中遠碼頭控股有限公司董事副總經理。李先生於1986年畢業於青島遠洋船員學院，曾任中遠一國際貨櫃碼頭(香港)有限公司商務部經理，李先生長期從事碼頭管理業務，具有豐富的經驗和管理能力，現負責本公司屬下集裝箱服務和碼頭之日常管理和企業策劃工作，同時也負責本集團之集裝箱相關工業項目管理。

李偉豪

李先生，47歲，本公司財務總監。彼為英國特許管理會計師公會及香港會計師公會會員。李先生於1998年加入本公司前，曾先後於一間國際會計師事務所任職10年及於一間上市公司任職10年。

洪雯

洪小姐，31歲，自1996年11月起出任本公司法律顧問及法律部主管，並於2001年3月起出任本公司之公司秘書。洪小姐畢業於香港大學，獲法律學士學位，為香港及英國律師。洪小姐負責本公司法律、公司秘書及相關事務。

陳鏗

陳先生，43歲，本公司企業發展部總經理。陳先生於1985年在加拿大取得工商管理碩士學位，之後在美國華盛頓大學深造。陳先生於1998年加入本公司前曾先後在本港銀行及國際證券公司擔任高級職位，在金融、證券和企業策劃與管理方面逾15年經驗。

財務報告

46	董事會報告書
56	核數師報告書
57	綜合損益帳
58	綜合資產負債表
59	資產負債表
60	綜合現金流量表
61	綜合已確認損益報表
62	帳目附註
109	五年財務概要

董事會報告書

董事會謹提呈截至2000年12月31日年度報告書及本公司與其附屬公司(統稱「本集團」)的經審核帳目。

主要業務及營運地區分析

本公司的主要業務是投資控股。附屬公司的主要業務載於帳目附註12。

各主要業務及市場佔本集團年內營業額及扣除財務費用後之經營溢利貢獻額之分析載於帳目附註2。

業績及分配

本集團截至2000年12月31日年度的業績載列於本年報第57頁的綜合損益帳內。

董事會已宣佈派發中期股息每股1.055美仙(8.2港仙)，股息總額為22,562,000美元(175,417,000港元)，已於2000年10月5日派發。

董事會建議派發末期股息每股1.410美仙(11.0港仙)，股息總額為30,169,000美元(235,315,000港元)，將於2001年6月8日或之前派發。

五年財務概要

本集團過去五個財政年度的業績及資產負債概要載於本年報第109頁。

儲備

本集團及本公司在本年度的儲備變動情況載於帳目附註23。

固定資產

本集團在本年度的固定資產變動詳情載於帳目附註11。

股本

本公司在本年度的股本變動詳情載於帳目附註22。

借貸

本集團及本公司的銀行貸款及其他貸款詳情載於帳目附註21及24。

退休福利計劃

本集團退休福利計劃的詳情載於帳目附註9。

董事

在本年度及截至本報告日出任為本公司董事的人士如下：

執行董事

魏家福先生(主席)	(於2000年6月28日獲委任)
劉國元先生(副主席)	(於2000年11月1日獲委任)
李建紅先生	
周連成先生	(於2000年11月1日獲委任)
施勤先生(董事總經理)	
許立榮先生	(於2000年3月6日獲委任)
陸治明先生	
鄭志強先生	
楊斌先生	(於2000年3月6日獲委任)
黃天祐先生	
魯成鋼先生	
秦富炎先生	
陳忠表先生	(於2000年6月28日辭任)
董玖丰先生	(於2000年11月1日辭任)
金忠明先生	(於2000年3月6日辭任)

董事 (續)

獨立非執行董事

李國寶博士
廖烈文先生
韓武敦先生
李業華先生

根據本公司的公司細則第86(2)條，劉國元先生及周連成先生須於應屆股東週年大會上退任，並願膺選連任。

根據本公司的公司細則第87(1)及(2)條，陸治明先生、李建紅先生、秦富炎先生及李國寶博士須於應屆股東週年大會上輪值告退，並願膺選連任。

董事及高層管理人員簡介

載至本報告日的董事及高層管理人員的簡介載於本年報第40頁至第44頁。

董事的服務合約

施勤先生與本公司於1996年7月1日訂有由1996年7月1日起為期3年的服務合約，期滿後可自動續期3年。如欲解約，訂約的任何一方需向對方發出不少於6個月的書面解約通知，方可於首3年期滿後或該服務合約的任何續約期滿後終止合約。

黃天祐先生與本公司訂有由1996年7月22日起生效之服務合約。如欲解約，訂約的任何一方需向對方發出不少於1個月的書面解約通知。

除上述披露者外，概無其他董事與本公司訂有本公司不可於一年內終止而須作出賠償(法定賠償除外)的服務合約。

董事的合約權益

於本年度終結或年內任何時間，本公司、其附屬公司、其同系附屬公司或其控股公司概無簽訂任何本公司董事直接或間接擁有重大權益且與本公司業務有關的重大合約。

董事的股份及購股權權益

於2000年12月31日，按本公司根據證券(披露權益)條例(「披露權益條例」)第29條設置的登記冊所記錄，或按本公司董事根據披露權益條例第28條及上市公司董事進行證券交易的標準守則(「標準守則」)向本公司及香港聯合交易所有限公司的申報，本公司董事在本公司及其相聯法團(按披露權益條例的定義)擁有的股本及購股權權益如下：

在本公司的普通股權益

董事姓名	權益類別	持有普通股股數
李國寶博士	個人	258,000
李業華先生	個人	100,000

本公司授予的購股權權益

董事姓名	持有購股權數目		
	附註1	附註2	附註3
陳忠表先生#	2,000,000	—	500,000
董玖丰先生#	—	—	500,000
施勤先生	—	—	500,000
楊斌先生	—	—	250,000
陸治明先生	1,500,000	—	250,000
李建紅先生	—	—	250,000
許立榮先生	—	—	250,000
鄺志強先生	—	—	250,000
黃天祐先生	—	5,000,000	350,000
魯成鋼先生	—	—	350,000
秦富炎先生	1,500,000	—	350,000

各董事在截至2000年12月31日年度內均無行使購股權以認購本公司之股份。

本公司授予的購股權權益(續)

附註：

- 1 根據1994年11月30日本公司採納的購股權計劃(「購股權計劃」)，本公司在1996年7月1日授出此等購股權。購股權行使價為每股5.53港元，可在授出日期起10年內任何時間行使。
 - 2 本公司根據購股權計劃，在1997年5月20日授出此等購股權。購股權行使價為每股8.80港元，可在授出日期起10年內任何時間行使。
 - 3 本公司根據購股權計劃，在2000年4月6日授出此等購股權。購股權行使價為每股3.584港元，可在授出日期起第13個月之首日至授出日期起第24個月之月底止任何時間行使。
- # 陳忠表先生及董玖丰先生分別於2000年6月28日及2000年11月1日辭任本公司董事，授予陳忠表先生及董玖丰先生之購股權因彼等辭職而分別於2000年6月28日及2000年11月1日作廢。

相聯法團授予的購股權

董事姓名	相聯法團名稱	持有購股權數目
陳忠表#	中遠國際控股有限公司(「中遠國際」)	2,000,000
董玖丰#	中遠國際	1,500,000
鄭志強	中遠國際	4,500,000

中遠國際根據1992年1月17日採納的購股權計劃，在2000年3月20日授出此等購股權。購股權行使價為每股0.656港元，可在2001年3月20日至2002年1月16日期內任何時間行使。

各董事在截至2001年12月31日年度內均無行使購股權以認購中遠國際之股份。

- # 陳忠表先生及董玖丰先生分別於2000年6月28日及2000年11月1日辭任中遠國際董事，授予陳忠表先生及董玖丰先生之購股權因彼等辭職而分別於2000年9月28日及2001年2月1日作廢。

相聯法團授予的購股權(續)

除上述者外，於本年度內任何時間，本公司或其任何附屬公司均無訂立任何安排，致使本公司董事可藉購入本公司或任何其他法人團體的股份或債券而獲益。

除上述者外，於2000年12月31日，根據披露權益條例及標準守則之披露規定，各董事及行政總裁均無擁有本公司及其相聯法團的任何股份權益。在本年度內，各董事及行政總裁或其配偶及未滿18歲之子女亦無擁有任何權利或曾行使有關權利認購本公司的股份。

主要股東

於2000年12月31日，本公司根據披露權益條例第16(1)條設置的主要股東登記冊所記錄，持有本公司已發行股本10%或以上權益的人士如下：

股東名稱	普通股股份數目	佔已發行股份 總額百分比
中遠(香港)集團有限公司	1,149,866,411	53.75%
中國遠洋運輸(集團)總公司*	1,149,866,411	53.75%

* 由於中遠(香港)集團有限公司(「中遠(香港)」)為中國遠洋運輸(集團)總公司(「中遠集團」)的全資附屬公司，故中遠(香港)的權益列作中遠集團的權益。

除上述者外，本公司並未接獲任何人士通知指彼等持有本公司已發行股本10%或以上權益。

購股權

本公司購股權在本年度的詳情及變動情況載於帳目附註22。

購買、出售或贖回上市股份

本公司於年內並無贖回本身之股份。在本年度內，本公司或其任何附屬公司概無購買或出售本公司任何上市股份。

優先購買權

本公司的公司細則並無載有優先購買權的條文，惟百慕達法律亦無就該等權利施加任何限制。

管理合約

在本年度內，本公司並無就全部或任何重大部份業務簽訂或存有任何管理及行政合約。

主要租用人及供應商

主要供應商及租用人佔本集團集裝箱採購額及租賃收入的百分比如下：

本集團最大供應商佔集團集裝箱採購額百分比	11.7%
本集團首5大供應商佔集團集裝箱採購額百分比	48.4%
本集團最大集裝箱租用人(為本公司的同系附屬公司)佔集團集裝箱租賃收入百分比	67.7%
本集團首5大集裝箱租用人佔集團集裝箱租賃收入百分比	75.8%

各董事或其聯繫人士概無擁有本公司任何供應商或集裝箱租用人的權益。

最終控股公司擁有本集團首2大供應商(彼等佔本集團集裝箱採購額16.4%)的控股公司的27.75%股本權益。

除以上披露者外，並無任何股東(就董事所知擁有本公司股本逾5%)擁有本公司任何供應商及集裝箱租用人的權益。

公司監管

在截至2000年12月31日年度內，本公司一直遵守香港聯合交易所有限公司證券上市規則（「上市規則」）附錄14所載之最佳應用守則。

關連交易

根據上市規則第14章，本公司下列關連交易須在公司年報內披露。此等關連交易概要資料亦載於帳目附註30。

i 寫字樓物業租賃

根據2001年3月7日訂立的租賃協議（「租賃協議」），中遠太平洋管理有限公司（「中遠太平洋管理」）同意向Wing Thye Holdings Limited（「Wing Thye」）租用位於香港皇后大道中183號中遠大廈49樓之部份物業（「該物業」），追溯自2000年12月4日起生效，為期3年，每月租金為465,023.02港元，租金不包括差餉及管理費。中遠（香港）向Wing Thye作出為數相等於3個月租金（即1,395,069.60港元）之擔保，保證中遠太平洋管理按期支付租金及其他應付款。本集團使用該物業作為本身之總辦事處及本公司在香港之主要營業地點。

根據租賃協議應付之租金、以及租賃協議之條款及條件，均經過公平洽商後達成。在洽商租賃協議所訂之租金時，本公司之董事會已參考本公司委聘之專業估值師戴德梁行有限公司所提供的獨立意見，彼認為該物業之租金屬於市場租值，並且公平及合理。

Wing Thye為中遠國際之全資附屬公司；中遠太平洋管理為本公司之全資附屬公司；中遠（香港）為中遠國際及本公司之控權股東。由於中遠（香港）、中遠國際、本公司、Wing Thye及中遠太平洋管理均為關連人士，因此，根據上市規則，租賃協議所述之交易構成本公司之關連交易。

關連交易 (續)

ii 獲香港聯合交易所有限公司給予豁免的關連交易

在本年度內，本公司及其附屬公司曾訂立下列關連交易。香港聯合交易所有限公司(「聯交所」)已有條件地豁免本公司遵守上市規則第14章規定的責任。據此，本公司無須以新聞通告及／或通函方式披露該等關連交易的詳情及／或事前取得獨立股東的批准(「有關豁免」)。

交易	交易各方	聯交所給予有關豁免的日期
集裝箱租賃	中遠集團及其附屬公司與本集團	1994年12月14日
集裝箱有關服務	中遠(香港)及／或其附屬公司與 Plangreat Limited及／或其附屬公司	1996年12月13日
航運有關服務	中遠集團及其附屬公司與 張家港永嘉集裝箱碼頭有限公司	1997年4月15日

本公司獨立非執行董事已審議上述交易，並認為：

- i 各集裝箱租賃交易均在本集團的日常業務過程中進行，並根據10大獨立集裝箱租賃公司其中4家提供的平均租賃價(即市場價格)訂定收費；
- ii 各集裝箱有關服務交易均在本集團的日常業務過程中進行，並按照正常商業條款或不遜於向(或獲)獨立第三者提供的條款訂定收費。該等交易在本年度的總金額，並不超過本公司在截至1999年12月31日年度經審核帳目內所披露之有形資產淨值的3%；
- iii 各航運有關服務交易均按制約該等交易的協議條款進行。該等交易所收取的業務金額，並不超過本集團截至2000年12月31日年度綜合總營業額的5%；及
- iv 上述所有交易對本公司獨立股東均屬公平合理。

貸款協議內規定控權股東須履行的責任(按上市規則第19項應用指引作出披露)

根據上市規則第19項應用指引，本集團須於公司年報內作出如下披露：

本集團在某些貸款協議內承諾，在有關貸款的借貸期內，本集團的控權股東中遠(香港)不會持有本公司股權少於35%或51%。截至2000年12月31日，與上述兩項規定持股水平有關的貸款結餘(已列入帳目附註24)分別為273,400,000美元及11,800,000美元。

審核委員會

董事會之審核委員會負責審閱本集團之整體內部監控機制及財務報表之完整性和準確性，並代表董事會與外聘核數師和內部核數師聯繫。委員會由3位獨立非執行董事組成，並定期與管理層和核數師開會，審核本集團之內部核數師與外聘核數師之報告及中期與年終財務報表。本集團於2000年成立了內部審核部，該部門直接向審核委員會之主席匯報。

核數師

本年度帳目經由羅兵咸永道會計師事務所審核，該核數師依章告退，惟願意受聘連任。

截至1998年12月31日年度的帳目由羅兵咸會計師事務所審核。羅兵咸會計師事務所與永道會計師事務所合併後，羅兵咸永道會計師事務所於1999年接任本公司核數師職位。

承董事會命

董事總經理

施勤

香港，2001年3月29日

核數師報告書



羅兵咸永道會計師事務所

羅兵咸永道會計師事務所
香港中環
太子大廈22樓

致：中遠太平洋有限公司全體股東
(在百慕達註冊成立的有限公司)

本核數師已完成審核第57頁至第108頁的帳目，該等帳目乃按照香港普遍採納的會計原則編製。

董事及核數師各自的責任

編製真實兼公平的帳目乃 貴公司董事的責任。在編製該等真實兼公平的帳目時，董事必須採用適當的會計政策，並且貫徹應用該等會計政策。

本核數師的責任是根據審核的結果，對該等帳目作出獨立意見，並向股東報告。

意見的基礎

本核數師已按照香港會計師公會所頒佈的核數準則進行審核工作。審核範圍包括以抽查方式查核與帳目所載數額及披露事項有關的憑證，亦包括評審董事於編製帳目時所作的重大估計和判斷，所採用的會計政策是否適合 貴公司與 貴集團的具體情況，及有否貫徹應用並足夠披露該等會計政策。

本核數師在策劃和進行審核工作時，均以取得所有本核數師認為必需的資料及解釋為目標，以便獲得充分憑證，就該等帳目是否存有重大錯誤陳述，作出合理的確定。在作出意見時，本核數師亦已評估該等帳目所載的資料在整體上是否足夠。本核數師相信我們的審核工作已為下列意見提供合理的基礎。

意見

本核數師認為，上述帳目足以真實兼公平地顯示 貴公司與 貴集團於2000年12月31日結算時的財務狀況，及 貴集團截至該日止年度的溢利及現金流量，並按照香港公司條例的披露規定妥為編製。

羅兵咸永道會計師事務所
香港執業會計師

香港，2001年3月29日

綜合損益帳

截至2000年12月31日年度

	附註	2000 千美元	1999 千美元
營業額	2	217,893	220,638
銷售成本		(87,983)	(86,667)
毛利		129,910	133,971
其他收入	2	30,975	29,312
行政開支		(20,679)	(20,087)
其他營業開支(淨額)		(15,614)	(19,506)
經營溢利	3	124,592	123,690
財務費用	4	(43,113)	(40,306)
經營溢利扣除財務費用		81,479	83,384
應佔下列公司溢利減虧損			
共控實體		6,656	4,106
聯營公司		66,243	54,871
除稅前溢利		154,378	142,361
稅項	5	(10,946)	(7,612)
除稅後溢利		143,432	134,749
少數股東權益		(886)	(667)
股東應佔溢利	6	142,546	134,082
股息	7	(52,731)	(51,275)
年度保留溢利	23	89,815	82,807
年度溢利由下列公司保留：			
本公司及附屬公司		66,165	99,655
共控實體		3,679	829
聯營公司		19,971	(17,677)
		89,815	82,807
每股盈利			
每股基本盈利	8	6.6634 美仙	6.3561 美仙
每股攤薄盈利	8	6.6628 美仙	不適用

綜合資產負債表

於2000年12月31日

	附註	2000 千美元	1999 千美元
非流動資產			
固定資產	11	942,410	918,238
合營項目投資	13	42,135	32,074
聯營公司投資	14	330,163	322,298
投資證券	15	46,946	51,439
應收租購帳款	16	7,261	13,380
有限制銀行存款	17	3,855	1,303
		<u>1,372,770</u>	<u>1,338,732</u>
流動資產			
存貨	18	3,849	3,284
貿易及其他應收帳款	19	45,508	41,151
應收租購帳款的即期部份	16	4,868	7,852
定期存款		87,828	233,694
銀行結餘及現金	17	53,924	17,338
		<u>195,977</u>	<u>303,319</u>
流動負債			
貿易及其他應付帳款	20	35,545	62,717
短期貸款	21	41,162	20,692
長期負債的即期部份	24	98,207	241,695
應付稅款		1,331	1,123
擬派股息	7	30,169	28,890
		<u>206,414</u>	<u>355,117</u>
淨流動負債		<u>(10,437)</u>	<u>(51,798)</u>
總資產減流動負債		<u>1,362,333</u>	<u>1,286,934</u>
資本來源：			
股本	22	27,433	27,433
儲備	23	1,043,377	954,225
股東資金		1,070,810	981,658
少數股東權益		7,247	6,876
非流動負債			
長期負債	24	284,276	298,400
		<u>1,362,333</u>	<u>1,286,934</u>
董事會代表			

施勤
董事總經理

黃天祐
董事

資產負債表

於2000年12月31日

	附註	2000 千美元	1999 千美元
非流動資產			
附屬公司投資	12	<u>1,086,464</u>	<u>975,306</u>
流動資產			
貿易及其他應收帳款	19	390	459
銀行結餘及現金		<u>64,231</u>	<u>138,216</u>
		<u>64,621</u>	<u>138,675</u>
流動負債			
貿易及其他應付帳款	20	323	337
短期貸款	21	23,000	—
應付稅款		—	61
擬派股息	7	<u>30,169</u>	<u>28,890</u>
		<u>53,492</u>	<u>29,288</u>
淨流動資產		<u>11,129</u>	<u>109,387</u>
總資產減流動負債		<u>1,097,593</u>	<u>1,084,693</u>
資本來源：			
股本	22	27,433	27,433
儲備	23	<u>1,070,160</u>	<u>1,057,260</u>
股東資金		<u>1,097,593</u>	<u>1,084,693</u>

董事會代表

施勤
董事總經理

黃天祐
董事

綜合現金流量表

截至2000年12月31日年度

	附註	2000 千美元	1999 千美元
經營業務所得現金淨額	29a	209,993	207,948
投資回報及融資費用			
已收利息		12,328	5,037
已付利息		(42,056)	(37,905)
已收聯營公司股息		36,563	65,681
已收合營項目股息		2,544	3,596
已收投資證券股息		1,352	199
已付股息		(51,452)	(48,865)
已付附屬公司少數股東股息		(515)	(291)
已付其他附帶借貸費用		(5,031)	(3,241)
投資回報及融資費用所耗現金淨額		(46,267)	(15,789)
稅項			
已繳香港利得稅		(337)	(461)
已繳中國內地稅項		(109)	(85)
已繳海外稅項		(155)	(240)
香港利得稅退款		115	60
已收1997/98香港利得稅10%退稅		—	60
已繳稅項淨額		(486)	(666)
投資活動			
購買固定資產		(147,086)	(34,674)
出售附屬公司	29c	—	2,215
貸款予聯營公司和接受投資公司		(3,050)	(20,931)
因集裝箱被遺失而獲得賠償		438	1,615
出售固定資產		2,578	583
獲償還貸款		14,286	44,085
有限制銀行存款增加		(2,552)	(1,303)
投資活動所耗現金淨額		(135,386)	(8,410)
融資前所得現金淨額		27,854	183,083
融資	29b		
借入貸款		85,185	144,454
發售新股所得款項		—	53,926
發行股份所需開支		—	(42)
償還貸款		(222,319)	(218,003)
融資所耗現金淨額		(137,134)	(19,665)
現金及等同現金項目之(減少)/增加		(109,280)	163,418
於1月1日的現金及等同現金項目		251,032	87,614
於12月31日的現金及等同現金項目	29d	141,752	251,032

綜合已確認損益報表

截至2000年12月31日年度

	附註	2000 千美元	1999 千美元
附屬公司、共控實體及聯營公司帳目換算產生的滙兌差額	23	(727)	(689)
應佔共控實體的資本儲備	23	—	7
應佔聯營公司的滙兌儲備	23	64	48
損益帳未確認的虧損淨額		(663)	(634)
股東應佔溢利		142,546	134,082
已確認收益總額		141,883	133,448

帳目附註

1 主要會計政策

編製綜合帳目採用的主要會計政策載列如下：

a 帳目編製基準

帳目乃根據香港普遍採納的會計原則及香港會計師公會發出的會計準則，以歷史成本模式編製，並按某些租約土地和樓房及投資物業的重估價值作出修改。

b 綜合基準

綜合帳目包括本公司及其附屬公司結算至12月31日止的帳目。年內購入或出售的附屬公司，自收購日起或至出售日止的業績已包括在綜合損益帳內。

本集團系內各公司之間的重大交易和結餘已於綜合時對銷。

附屬公司的變賣收益或虧損指出售有關公司所得收入，與本集團應佔該公司淨資產兩者之間的差額，及過往綜合損益帳未支銷或確認的任何商譽或資本儲備。

少數股東權益指外界股東佔附屬公司經營業績和淨資產的權益。

c 固定資產

除投資物業(附註1d)外，固定資產按成本值或估值減累計折舊列帳。

自1995年9月30日起，本集團並無就租約土地及樓房作進一步估值。這項決定是依據香港會計師公會發出的會計實務準則第2.117條第72段的豁免條款而作出，據此本集團無須定期重估租約土地及樓房的價值。

租約土地按成本值或估值列帳，並於剩餘的租約期內攤銷。

土地使用權按成本值列帳，並於建造工程竣工後在尚餘使用期內攤銷。

1 主要會計政策(續)

c 固定資產(續)

集裝箱之折舊以直線法按15年估計可使用期在計入成本值10%的餘值後計算。

其他固定資產以直線法按董事估計的可使用年期及餘值計算折舊，以充分撇銷其成本值或估值。其他固定資產的估計可使用年期概述如下：

樓房	25年至50年
汽車	5年
租約物業裝修	5年或租約尚餘期，以較短者為準
傢俬、裝置及設備	5年
廠房及機器	5年

發展中的電腦系統及在建工程均不計算折舊。

為恢復固定資產的正常運作狀態而動用的大額開支在損益帳內扣除。改良裝修成本則予以資本化，並按本集團之預計可使用期折舊。

固定資產的帳面值定期作複核，以評定其可收回值有否降至低於其帳面值。在確定可收回值時，預期的未來現金流量並無折現計算。

非投資物業的固定資產變賣收益或虧損指有關資產的變賣所得淨收入與帳面值的差額，在損益帳內予以確認。有關資產在重估儲備的應佔餘額均撥入保留溢利，並列作儲備變動。

d 投資物業

投資物業指已完成建築工程和發展計劃的土地及樓房權益，並因其具有投資潛質而持有，其租金按公平基礎議定。

尚餘20年以上租約年期的投資物業由獨立估值師每年估值。各物業均按其個別的公開市值基準進行估值，惟不會將土地及樓房分開估值。估值均列入全年帳目內，如為估值增值則列入投資物業重估儲備，減值則以組合方式先與早前進行估值所得的增值對銷，然後從經營溢利中扣除，其後如有任何增值則最高以過去扣除的數額為限撥入經營溢利。

1 主要會計政策(續)

d 投資物業(續)

尚餘20年或以下租約年期的投資物業，於剩餘的租約期內攤銷折舊。

在出售投資物業時，就以往估值變現的重估儲備有關部份由投資物業重估儲備轉撥至損益帳。

e 固定資產資本化

廠房和機器在建造期間涉及的所有直接或間接支出(包括建造期內有關借貸的利息支出)以及在投用日期前錄得的經營業績，均資本化為固定資產。

當廠房可持續生產商業質量產品供銷時，該廠房即被視為投用。

f 附屬公司

倘本公司長期持有一家公司超過50%的已發行有投票權股本，該家公司即被列為本公司的附屬公司。

本公司在附屬公司的投資按成本減去非暫時性減值準備在本公司的資產負債表列帳。附屬公司的業績按本公司的股息收入為基準列帳。

g 聯營公司

聯營公司為附屬公司以外由本集團長期持有其股權並對其管理行使重大影響力的公司。

綜合損益帳包括本集團應佔聯營公司的年度業績，而綜合資產負債表則包括本集團應佔聯營公司的淨資產。

h 合營項目

合營項目指本集團與其他人士就共同參與和控制一項經濟活動所達成的合約安排，而任何參與一方對該項經濟活動均無絕對控制權。

綜合損益帳包括本集團應佔該等共控實體的年度業績，而綜合資產負債表則包括本集團應佔該等共控實體的淨資產。

1 主要會計政策(續)

i 商譽及資本儲備

商譽指收購附屬公司、聯營公司及共控實體所支付的購買代價超出該等公司的淨資產公平值之數，於進行收購的年度內在儲備中撇銷。

資本儲備指被收購的附屬公司、聯營公司及共控實體的淨資產公平值超出收購彼等所支付的購買代價之數，於進行收購的年度內直接撥入儲備。

j 證券投資

i 投資證券

以長期方式持有的上市及非上市投資項目按成本扣除非暫時性減值準備列帳。

投資項目的個別帳面值於每年結算日檢討，以評定其公平值有否下跌至低於帳面值。倘某項投資項目出現非暫時性減值，則將其帳面值下調至公平值。有關減值於損益帳確認為開支。

ii 其他投資

其他投資以公平值列帳。於每年結算日，其他投資因公平值變動而產生的未變現收益或虧損淨額於損益帳內確認。變賣其他投資的利潤或虧損指變賣所得淨額與其帳面值的差額，於產生時在損益帳內確認。

k 租購合約

集裝箱租購合約為租賃集裝箱的合約，其中規定承租人有權於合約列明的若干條件獲履行後購入集裝箱的法定業權。

承租人就租購合約應付的金額以應收租購帳款列帳，並扣除未賺取的收入。

l 存貨

備用配件及消耗品均以先入先出基準按成本減去陳舊庫存撥備列帳。

可轉售集裝箱按成本值及可變現淨值之較低者列帳。成本值以加權平均基準計算，而可變現淨值則以預計銷售所得款項減去預期銷售開支釐定。

1 主要會計政策(續)

m 應收帳款

應收帳款中被視為呆帳者均作撥備。資產負債表列出的應收帳款已扣除有關撥備。

n 融資租約

倘資產擁有權涉及的絕大部分回報及風險(法定業權除外)均轉移至本集團，該等租約列為融資租約。於訂立融資租約時，有關資產的公平值與應付未來租金的責任(利息除外)一併列帳。

付予出租人的繳款被視為包括資本與利息成分計算。融資租約利息支出在租約期內以直線法於損益帳內支銷。

o 營業租約

倘資產擁有權涉及的絕大部分風險及回報仍歸出租公司所有，該等租約列為營業租約。此等營業租約的應計租金扣除出租公司給予的任何優惠在租約期內以直線法於損益帳內支銷。

p 借貸成本

因購入、建造或生產一項需經一段頗長時間籌備以作預定用途之資產所直接產生的借貸成本乃資本化為該資產的部分成本。

所有其他借貸成本均於其產生年度的損益帳內支銷。

q 資產負債表外的金融工具

本集團以利率掉期合約管理貸款利率風險。利率掉期合約的任何應付或應收款項差額於合約期內確認為利息開支的部分。

r 遞延稅項

遞延稅項就計算稅項的溢利與帳目所列的溢利，根據兩者因時差而在可見將來預計的應付負債或應得資產，按現行稅率作出撥備。

1 主要會計政策(續)

s 外幣換算

非美元交易按交易日的滙率換算。於結算日以非美元結算的貨幣資產及負債均按結算日的滙率換算。滙兌差額撥入損益帳內。

附屬公司、聯營公司及共控實體以非美元結算的帳目按結算日的滙率換算。滙兌差額列作儲備變動。

t 退休福利成本

本集團為所有香港和美國僱員設有界定供款退休金計劃。該等計劃的資產由獨立運作基金持有，並與本集團的資產分開。本集團向該等計劃的供款在產生時按開支列帳。倘香港僱員在全數取得其應佔供款權益前退出計劃，則沒收的供款可用作減低本集團的供款額。

按照德國、意大利、日本、英國、美國及中國內地的政府的有關規定，本集團在這些國家的附屬公司參與當地政府的福利計劃(「該等計劃」)，因此這些附屬公司須就合資格僱員的退休福利向該等計劃供款，而在日本和英國的附屬公司亦須就合資格僱員的其他福利向該等計劃供款。該等計劃的供款額按有關國家規定的適用薪金成本的某些百分比或參照薪金水平釐定以固定金額而計算。有關國家的政府負責向已退休僱員全數支付退休金，本集團的唯一責任是按照該等計劃之規定持續供款。本集團向該等計劃的供款在產生時於損益帳扣除。

u 收入確認

本集團按下列基準確認收入：

i 出租集裝箱收入

根據營業租約出租集裝箱的收入在租期內以直線法列帳。因搬運及儲存集裝箱涉及的直接成本或承租人的補償於產生或出現時計入銷售成本。

從租購合約所得的集裝箱收入按會計期攤分，以便顯示本集團的淨投資在各會計期內均有固定回報。因商討及安排合約涉及的直接成本於產生時在損益帳撇銷。

1 主要會計政策(續)

u 收入確認(續)

ii 處理、運輸及儲存集裝箱收入

處理及運輸集裝箱收入於提供服務時列帳。

儲存集裝箱收入在儲存期內以直線法列帳。

iii 集裝箱碼頭業務收入

集裝箱碼頭業務收入於完成提供服務而船舶離開泊位時列帳。

iv 投資物業營業租約的租金收入

投資物業營業租約的租金收入以直線法於每份租約的租期內列帳。

v 銷售集裝箱收入

銷售集裝箱收入於擁有權涉及的風險和回報轉移時列帳，風險和回報的轉移通常為集裝箱付運予客戶及集裝箱業權易手之時。

vi 滯港費及銷售集裝箱佣金收入

滯港費佣金收入於收到代理人支付的滯港費時列帳。

銷售集裝箱佣金收入於收到銷售款項時列帳。

vii 利息收入

利息收入根據尚欠之本金金額及適用息率按時間比例基準列帳。

viii 股息收入

股息收入於本集團收取股息的權利獲確定時列帳。

2 收入及營業額

本集團主要從事集裝箱租賃、處理及儲存，以及經營集裝箱碼頭業務。本年度確認的收入如下：

	2000 千美元	1999 千美元

營業額		
集裝箱之營業租約租金	200,422	201,809
租購收入	1,721	3,306
集裝箱處理、運輸及儲存收入、佣金及回佣收入	10,494	10,942
集裝箱碼頭業務收入	5,256	4,581
	<u>217,893</u>	<u>220,638</u>
其他收入		
存貨銷售額	17,388	23,985
利息收入	12,191	5,068
投資物業租金總收入	44	60
股息收入		
— 上市投資	329	199
— 非上市投資	1,023	—
	<u>30,975</u>	<u>29,312</u>
總收入	<u>248,868</u>	<u>249,950</u>

各主要業務佔本集團年內營業額及扣除財務費用之經營溢利貢獻額分析如下：

	營業額		扣除財務費用之 經營溢利貢獻額	
	2000 千美元	1999 千美元	2000 千美元	1999 千美元

集裝箱租賃	202,143	205,115	75,826	85,098
處理及儲存集裝箱	10,494	10,942	3,297	2,881
集裝箱碼頭業務	5,256	4,581	3,217	1,514
減：公司財務支出			(853)	(2,514)
公司開支淨額			(8)	(3,595)
	<u>217,893</u>	<u>220,638</u>	<u>81,479</u>	<u>83,384</u>

2 收入及營業額(續)

根據營業租約或租購合約出租的集裝箱，其移動情況由租用人滙報得知，除非集裝箱受租約條款或安全問題限制移動，否則本集團無法控制集裝箱的位置變動。因此本集團難以按地區就集裝箱租賃涉及的營業額或扣除財務費用之經營溢利貢獻額作出分析。

處理及儲存集裝箱的有關業務在香港進行，集裝箱碼頭業務在中國內地進行。

3 經營溢利

經營溢利已計入及扣除下列各項：

	2000 千美元	1999 千美元

計入		
出售固定資產的收益	81	—
扣除		
折舊及攤銷	74,815	70,551
已出售存貨的成本	16,894	12,808
出售固定資產帶來的虧損	—	157
投資物業所需支銷	9	1
就接受投資公司作出撥備(附註15)	4,600	2,845
存貨撥備	197	—
營業租約的租金開支		
— 土地及樓房	3,153	3,485
— 廠房及機器	448	441
退休福利成本(附註9)	662	682
投資物業重估虧絀(附註11b)	98	232
職工成本	11,705	11,319
核數師酬金	449	314

4 財務費用

	2000 千美元	1999 千美元
利息開支：		
銀行貸款	27,218	26,983
其他貸款		
— 須於5年內全數償還	9,548	8,206
— 無須於5年內全數償還	1,124	—
由附屬公司少數股東借出的貸款		
— 須於5年內全數償還	174	—
— 無須於5年內全數償還	—	262
購買集裝箱應付費用	69	1,213
利率掉期合約的(收益)/虧損	(51)	401
	<u>38,082</u>	<u>37,065</u>
其他附帶借貸費用	5,031	3,241
	<u>43,113</u>	<u>40,306</u>

5 稅項

	2000 千美元	1999 千美元
本公司及附屬公司		
香港利得稅	325	278
1997/98香港利得稅10%退稅	—	(60)
中國內地稅項	112	91
海外稅項	363	340
往年剩餘稅項準備	(106)	(131)
	<u>694</u>	<u>518</u>
應佔下列公司稅項：		
共控實體		
中國內地稅項	543	227
聯營公司		
香港利得稅	8,800	7,856
1997/98香港利得稅10%退稅	—	(472)
中國內地稅項	909	769
遞延稅項	—	(1,286)
	<u>10,946</u>	<u>7,612</u>

5 稅項(續)

香港利得稅根據本年度估計應課稅溢利按稅率16%(1999年：16%)撥出準備。本集團大部分溢利並非產生或源自香港，故此本集團該部分溢利毋須繳納香港利得稅。

中國內地集裝箱碼頭業務之利得稅乃根據本年度估計應課稅溢利按實質稅率7.5%(1999年：7.5%)計算。中國內地之附屬公司自1998年起之5年內就企業所得稅之15%稅率享有50%寬減。

海外利得稅乃根據本年度估計應課稅溢利按本集團經營業務所在國家的適用稅率計算。

中華人民共和國(「中國」)國家稅務局於1993年3月12日發出通知(國稅法(1993)第49號)，向經營國際運輸業的外資集裝箱租賃公司作出暫行規定，豁免彼等就租金收益繳納所得稅，故本集團的集裝箱租賃溢利獲豁免繳納中國內地所得稅。

中國國家稅務局於1997年3月14日發出通知(國稅法(1997)第35號)，向在中國內地賺取租金及利息收入但並無在中國內地設有辦事處的外資企業作出規定，豁免彼等就該等租金及利息收入繳納營業稅，故本集團的有關收入亦獲豁免繳納該稅項。

本年度未撥備的遞延稅項支出／(減免)如下：

	2000 千美元	1999 千美元
加速折舊準備	(1,376)	7,229
其他時差	—	183
稅務虧損	178	(4,810)
	<u>(1,198)</u>	<u>2,602</u>

香港境內之租約土地與樓房及投資物業的重估盈餘及虧絀並無計算遞延稅項，原因是此等重估並不構成遞延稅項涉及的時差。

6 股東應佔溢利

撥入本公司帳目處理的股東應佔溢利為65,631,000美元(1999年：99,015,000美元)。

7 股息

	2000 千美元	1999 千美元
已派中期股息每股普通股1.055美仙(1999年：0.994美仙)	22,562	21,258
擬派末期股息每股普通股1.410美仙(1999年：1.350美仙)	30,169	28,890
在暫停辦理股份過戶登記前就配股計劃發行股份而派發的1998年度額外末期股息	—	1,127
	<u>52,731</u>	<u>51,275</u>

8 每股盈利

a 每股基本盈利

每股基本盈利按本集團之股東應佔溢利142,546,000美元(1999年：134,082,000美元)及年內已發行普通股的加權平均數2,139,228,298股(1999年：2,109,505,999股)計算。

b 每股攤薄盈利

截至2000年12月31年度之每股攤薄盈利按股東應佔溢利142,546,000美元及年內已發行普通股2,139,228,298股的加權平均數，加上假設所有尚未行使之購股權被行使而視為無需代價發行之199,216股普通股計算。

由於截至1999年12月31日年度的購股權行使價高於本公司股份的平均市價，故對1999年的每股盈利並無攤薄影響。

9 退休福利成本

本集團為所有香港和美國僱員而設的界定供款退休金計劃，以及在德國、意大利、日本、英國及中國內地各政府營辦的退休金計劃(統稱「退休金計劃」)作出供款。

在損益帳內支銷的退休福利成本乃本集團對退休金計劃的應付供款，金額為662,000美元(1999年：682,000美元)。於2000年12月31日，本集團應付予退休金計劃之供款總額為8,000美元(1999年：無)，該金額已包括在貿易及其他應付帳款內。年內沒收的供款額其中60,000美元(1999年：59,000美元)已用作減低本集團的供款，而截至年底並無(1999年：6,000美元)沒收供款可用作減低本集團將來的供款額。

退休金計劃的資產由獨立管理的基金持有，並與本集團的資產分開。

10 董事及管理人員酬金

a 董事酬金

本年度付予本公司董事的酬金總額如下：

	2000 千美元	1999 千美元
袍金	211	205
薪金、房屋及其他津貼、實物利益	734	648
花紅	44	48
退休金計劃供款	29	31
	<u>1,018</u>	<u>932</u>

上述金額包括付予獨立非執行董事的袍金84,615美元(1999年：77,170美元)。

10 董事及管理人員酬金 (續)

a 董事酬金 (續)

於2000年12月31日，本公司2名董事合共持有3,000,000份購股權，乃本公司根據1994年11月30日採納的購股權計劃(「購股權計劃」)於1996年7月1日向彼等授予。該等購股權可於授出日期起10年內任何時間以每股5.53港元行使。

於2000年12月31日，本公司1名董事持有5,000,000份購股權，乃本公司根據購股權計劃於1997年5月20日向其授予。該等購股權可於授出日期起10年內任何時間以每股8.80港元行使。

於2000年12月31日，本公司9名董事持有合共2,800,000份購股權，乃本公司根據購股權計劃於2000年4月6日向彼等授予。該等購股權可於授出日期起第13個月的首日至授出日期起第24個月的月底止任何時間內以每股3.584港元行使。

各董事就每次獲授購股權所支付的代價為1.00港元。在截至2000年12月31日年度內，各董事均無行使其購股權。

董事酬金分析如下：

	董事數目	
	2000	1999
酬金範圍		
0 — 128,205美元(0 — 1,000,000港元)	17	16
128,206 — 192,308美元(1,000,001 — 1,500,000港元)	—	—
192,309 — 256,410美元(1,500,001 — 2,000,000港元)	1	1
256,411 — 320,513美元(2,000,001 — 2,500,000港元)	—	—
320,514 — 384,615美元(2,500,001 — 3,000,000港元)	1	1
	<u>19</u>	<u>18</u>

上述分析包括本集團5名最高薪酬人員其中2名(1999年：2名)。

10 董事及管理人員酬金 (續)

b 管理人員酬金

本集團付予3名(1999年：3名)最高薪人員的酬金總額並未包括在上述董事酬金內，詳情如下：

	2000 千美元	1999 千美元
薪金、房屋及其他津貼、實物利益	670	744
花紅	73	57
退休金計劃供款	29	31
	<u>772</u>	<u>832</u>

該等酬金的範圍如下：

	人數	
	2000	1999
酬金範圍		
0 — 128,205美元(0 — 1,000,000港元)	—	—
128,206 — 192,308美元(1,000,001 — 1,500,000港元)	—	—
192,309 — 256,410美元(1,500,001 — 2,000,000港元)	2	1
256,411 — 320,513美元(2,000,001 — 2,500,000港元)	—	1
320,514 — 384,615美元(2,500,001 — 3,000,000港元)	1	1
	<u>3</u>	<u>3</u>

年內，本集團並無向董事或5名最高薪人員支付酬金作為加入或當加入本集團時之獎金，或作為離職補償。並無董事於年內曾放棄或同意放棄任何酬金。

11 固定資產

本集團

	租約 土地及樓房		香港境內的 投資物業 千美元	香港境外的 土地 使用權 千美元	在建工程 千美元	集裝箱 千美元	汽車 千美元	租約物業 裝修 千美元	傢俬、 裝置 及設備 千美元	廠房 及機器 千美元	發展中的 電腦系統 千美元	合計 千美元
	香港境內 千美元	香港境外 千美元										
成本值或估值												
於2000年1月1日	21,722	9,556	1,137	1,856	73	1,255,642	1,003	1,967	6,806	12,544	—	1,312,306
滙兌差額	—	—	—	—	—	—	—	—	(1)	(7)	—	(8)
添置	—	—	—	—	2,031	116,290	72	34	863	—	591	119,881
出售	—	—	—	—	—	(80,023)	(23)	—	(188)	(348)	—	(80,582)
重估虧蝕(附註11b)	—	—	(98)	—	—	—	—	—	—	—	—	(98)
重新分類	—	898	—	—	(1,988)	—	—	—	16	1,074	—	—
於2000年12月31日	21,722	10,454	1,039	1,856	116	1,291,909	1,052	2,001	7,496	13,263	591	1,351,499
累計折舊												
於2000年1月1日	2,398	1,336	—	148	—	381,373	634	1,534	1,943	4,702	—	394,068
滙兌差額	—	—	—	—	—	—	—	—	—	(6)	—	(6)
本年度折舊	505	309	—	74	—	71,423	125	399	1,357	623	—	74,815
出售	—	—	—	—	—	(59,264)	(20)	—	(176)	(328)	—	(59,788)
於2000年12月31日	2,903	1,645	—	222	—	393,532	739	1,933	3,124	4,991	—	409,089
帳面淨值												
於2000年12月31日	18,819	8,809	1,039	1,634	116	898,377	313	68	4,372	8,272	591	942,410
於1999年12月31日	19,324	8,220	1,137	1,708	73	874,269	369	433	4,863	7,842	—	918,238
上述資產的成本值 或估值分析如下：												
按成本值	1,749	10,454	—	1,856	116	1,291,909	1,052	2,001	7,496	13,263	591	1,330,487
專業估值												
— 按1994年	19,973	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	19,973
— 按2000年	—	—	1,039	—	—	—	—	—	—	—	—	1,039
	21,722	10,454	1,039	1,856	116	1,291,909	1,052	2,001	7,496	13,263	591	1,351,499

11 固定資產(續)

附註：

- a 本集團在投資物業與租約土地及樓房的權益按帳面淨值分析如下：

	本集團	
	2000 千美元	1999 千美元
香港境內50年以上年期租約	19,858	20,461
香港境外10年至50年年租約	10,443	9,928
	<u>30,301</u>	<u>30,389</u>

- b 投資物業已由獨立專業物業估值師戴德梁行有限公司於2000年12月31日按公開市值基準重新估值。重估虧絀已列入損益帳(附註3)。
- c 於2000年12月31日之香港境內某些租約土地及樓房已由獨立專業物業估值師梁振英測量師行有限公司(現稱戴德梁行有限公司)於1994年按公開市值基準重新估值。
- 假若該等租約土地及樓房按成本值減累計折舊入帳，則此等租約土地及樓房於2000年12月31日的帳面值應為16,539,000美元(1999年：16,971,000美元)。
- d 按營業租約出租的集裝箱，於2000年12月31日的總成本及累計折舊額分別為1,268,524,000美元(1999年：1,228,431,000美元)及387,477,000美元(1999年：375,830,000美元)。
- e 於2000年12月31日帳面淨值合共210,911,000美元(1999年：272,302,000美元)的某些香港境內租約土地及樓房與集裝箱已按予銀行及第三者作為批出借貸融資的抵押。
- f 本集團年內將帳面淨值總額17,606,000美元(1999年：15,283,000美元)的集裝箱撥入存貨。

12 附屬公司投資

	本公司	
	2000 千美元	1999 千美元
非上市股份，按成本值	164,010	138,510
應收附屬公司欠款(附註a)	951,295	863,333
應付附屬公司欠款(附註a)	(1,040)	(15,692)
撥備	<u>(27,801)</u>	<u>(10,845)</u>
	<u>1,086,464</u>	<u>975,306</u>

12 附屬公司投資(續)

附註：

- a 上述應收／(應付)附屬公司欠款乃無抵押及無固定還款期。除一家附屬公司須就其尚欠的897,436美元(1999年：900,320美元)支付8%(1999年：8%)年息外，其他欠款均無計息。
- b 附屬公司於2000年12月31日的詳情如下：

名稱	註冊成立地點	營業地點	主要業務	已發行股本／ 已繳資本	本集團 股本權益	
					2000	1999
* Allgood International Limited	英屬維爾京群島	香港	投資控股	1股每股面值 1美元普通股	100%	100%
#* Bauhinia 97 Ltd.	開曼群島	香港	投資控股	2股每股面值 1美元普通股	100%	100%
自豪發展有限公司	香港	香港	集裝箱 處理及裝卸	10,000股 每股面值 10港元普通股	75%	75%
中遠集裝箱服務有限公司	香港	香港	投資控股、 堆場業務及 集裝箱維修	2股每股面值 1港元普通股	100%	100%
#* 中遠太平洋(中國)投資有限公司	中國	中國	投資控股	30,000,000美元	100%	100%
# 中遠太平洋 管理有限公司	香港	香港	提供管理服務	2股每股面值 1港元普通股	100%	100%

12 附屬公司投資(續)

名稱	註冊成立地點	營業地點	主要業務	已發行股本/ 已繳資本	本集團 股本權益	
					2000	1999
#* COSCO Pacific Nominees Limited	英屬維爾京群島	全球	提供代理人服務	1股每股面值1美元普通股	100%	100%
COSCO Qingdao Terminal Holdings Limited	英屬維爾京群島	香港	投資控股	1股每股面值1美元普通股	100%	100%
#* CPL Treasury Limited	英屬維爾京群島	香港	暫無營業	1股每股面值1美元普通股	100%	100%
Crestway International Limited	英屬維爾京群島	香港	投資控股	50,000股每股面值1美元普通股	100%	100%
#* Elegance Investment Limited	英屬維爾京群島	香港	投資控股	1股每股面值1美元普通股	100%	100%
# 惠航船務有限公司	香港	香港	持有物業	5,000股每股面值100港元普通股	99.98%	99.98%
* Famous International Limited	英屬維爾京群島	全球	投資控股及舊集裝箱銷售	1股每股面值1美元普通股	100%	100%
Fentalic Limited	英屬維爾京群島	香港	投資控股	1股每股面值1美元普通股	100%	100%
Florens Container Corporation S.A.	巴拿馬	全球	集裝箱租賃	100股每股面值100美元普通股	100%	100%

12 附屬公司投資(續)

名稱	註冊成立地點	營業地點	主要業務	已發行股本／ 已繳資本	本集團 股本權益	
					2000	1999
# 佛羅倫貨箱控股有限公司	英屬維爾京群島	香港	投資控股	22,014股每股 面值1美元 普通股	100%	100%
Florens Container Inc.	美國	美國	集裝箱租賃	1股每股面值 1美元普通股	100%	100%
Florens Container, Inc. (1998)	美國	美國	集裝箱租賃	100股每股面值 1美元普通股	100%	100%
Florens Container Inc. (1999)	美國	美國	集裝箱租賃	100股每股面值 1美元普通股	100%	—
Florens Container, Inc. (2000)	美國	美國	集裝箱租賃	100股每股面值 1美元普通股	100%	—
佛羅倫貨箱服務 有限公司	香港	全球	提供集裝箱 管理服務	100股每股面值 1港元普通股	100%	100%
* Florens Container Services (Deutschland) GmbH	德國	德國	提供集裝箱 管理服務	2股每股面值 25,000德國馬克	100%	100%
* Florens Container Services (Italy) S.R.L.	意大利	意大利	提供集裝箱 管理服務	20,000股額 每股額面值 1,000里拉	100%	100%

12 附屬公司投資(續)

名稱	註冊成立地點	營業地點	主要業務	已發行股本／ 已繳資本	本集團 股本權益	
					2000	1999
* Florens Container Services (Japan) Co. Ltd.	日本	日本	提供集裝箱管理服務	200股 每股面值 50,000日圓 普通股	100%	100%
Florens Container Services (UK) Limited	英國	英國	提供集裝箱管理服務	183,610股 每股面值 1英鎊普通股	100%	100%
* Florens Container Services (USA), Ltd.	美國	美國	提供集裝箱管理服務	1,000股 每股面值 0.001美元 普通股	100%	100%
# Florens Industrial Holdings Limited	百慕達	中國	投資控股	12,000股 每股面值 1美元普通股	100%	100%
#* 佛羅倫投資有限公司	英屬維爾京群島	香港	暫無營業	1股每股面值 1美元普通股	100%	100%
# Florens Ports Investments Limited	英屬維爾京群島	香港	投資控股	1股每股面值 1美元普通股	100%	100%
Florens Shipping Corporation Limited	百慕達	全球	集裝箱租賃	12,000股每股 面值1美元 普通股	100%	100%
* Florens U.S. Holdings, Inc.	美國	美國	投資控股	1股每股面值 1美元普通股	100%	100%
* Frosti International Limited	英屬維爾京群島	香港	投資控股	2股每股面值 1美元普通股	100%	100%

12 附屬公司投資(續)

名稱	註冊成立地點	營業地點	主要業務	已發行股本／ 已繳資本	本集團 股本權益	
					2000	1999
裕利服務有限公司	香港	香港	堆場業務、 集裝箱運輸 及儲存	250,000股 每股面值 1港元普通股	100%	100%
* Hero King Limited	英屬維爾 京群島	香港	持有物業	1股每股面值 1美元普通股	100%	100%
* Plangreat Limited	英屬維爾 京群島	香港	投資控股	100股每股面值 1美元普通股	100%	100%
#* Toplink Enterprises Limited	英屬維爾 京群島	香港	投資控股	1股每股面值 1美元普通股	100%	100%
#* Topview Investment Limited	英屬維爾 京群島	香港	投資控股	1股每股面值 1美元普通股	100%	100%
Win Hanverky Investments Limited	香港	香港	投資控股	10,000股 每股面值 10港元普通股	100%	100%
* 張家港永嘉集裝箱碼頭 有限公司	中國	中國	經營集裝箱 碼頭	16,800,000美元	51%	51%

由本公司直接持有股份

* 非由羅兵咸永道會計師事務所審核的附屬公司

非由羅兵咸永道會計師事務所核數的附屬公司，其淨資產、營業額及除稅前溢利之總和分別佔本集團淨資產、營業額及除稅前溢利約2.4%、2.6%及2.5%(1999年：1.8%、2.1%及2.2%)。

13 合營項目投資

	本集團	
	2000 千美元	1999 千美元
非上市投資，按成本值	31,707	31,707
收購所得資本儲備	1,472	1,472
應佔收購後未分派儲備(附註a)	9,093	5,396
應佔淨資產	42,272	38,575
應收共控實體欠款(附註b)	456	598
應付共控實體欠款(附註b)	(593)	(7,099)
	<u>42,135</u>	<u>32,074</u>

附註：

- a 年內，本集團之共控實體上海中集遠東集裝箱有限公司和天津中集北洋集裝箱有限公司，與彼等之其中一名合營者中國國際海運集裝箱(集團)股份有限公司(「中集集團」)訂立承包協議(「承包協議」)。根據承包協議，中集集團2000年1月1日起之5年內，負責承包該兩家共控實體之業務營運，並為該兩家共控實體提供保證利潤。保證利潤之金額已於承包協議內訂明。

本集團截至2000年12月31日年度在該兩家共控實體之應佔溢利乃根據承包協議列載之保證利潤計算。

- b 上述應收／(應付)共控實體欠款乃無抵押及免息。涉及集裝箱購置結餘的付款安排依照一般商業條款，其他結餘並無固定還款期。

13 合營項目投資(續)

- c 本公司於2000年及1999年12月31日並無直接持有共控實體。以下為截至2000年12月31日由本公司全資附屬公司持有的共控實體：

名稱	註冊成立/ 營業地點	主要業務	已繳資本	佔擁有權/ 投票權/溢利 分之百分比	
				2000	1999
青島遠港國際集裝箱碼頭有限公司	中國	經營集裝箱碼頭	人民幣337,868,700元	50%	50%
上海中集冷藏箱有限公司	中國	製造集裝箱	28,000,000美元	20%	20%
上海中集遠東集裝箱有限公司	中國	製造集裝箱	9,480,000美元	20%	20%
上海關西塗料化工有限公司	中國	生產集裝箱及船舶專用油漆	人民幣58,177,941元	20%	20%
天津關西塗料化工有限公司	中國	生產集裝箱及船舶專用油漆	人民幣30,293,460元	20%	20%
天津中集北洋集裝箱有限公司	中國	製造集裝箱	8,582,000美元	22.5%	22.5%

14 聯營公司投資

	本集團	
	2000 千美元	1999 千美元
投資，按成本值		
— 非上市股份	314,986	314,986
— 香港上市股份	219,189	219,189
撇銷收購所得商譽	(341,597)	(341,597)
應佔收購後未分派儲備	92,030	72,650
應佔資產淨值	284,608	265,228
借予聯營公司貸款(附註a)	45,555	57,070
	<u>330,163</u>	<u>322,298</u>
上市股份市值	<u>100,942</u>	<u>91,196</u>

附註：

- a 上述借予聯營公司貸款乃無抵押、免息及無固定還款期。
- b 本公司於2000年及1999年12月31日並無直接持有聯營公司。以下為截至2000年12月31日由本公司全資附屬公司持有的聯營公司：

名稱	註冊成立/ 營業地點	主要業務	已發行股本	本集團 股本權益	
				2000	1999
中遠—國際貨櫃碼頭(香港)有限公司	香港	經營、管理及發展八號貨櫃碼頭(東)	2股每股面值10港元「A」普通股及2股每股面值10港元「B」普通股	50%	50%
Dawning Company Limited	英屬維爾京群島/香港	投資控股	200股每股面值1美元「A」股及800股每股面值1美元「B」股	20%	20%
廖創興銀行有限公司	香港	銀行及相關之金融服務	435,000,000股每股面值0.5港元普通股	20%	20%
雙橋發展有限公司	英屬維爾京群島/中國	投資控股	10,000股每股面值1美元	30%	30%

15 投資證券

	本集團	
	2000 千美元	1999 千美元
股份證券		
香港之非上市投資，按成本值(附註a)	1	1
貸款予接受投資公司(附註b)	47,174	47,067
撥備(附註3)	(7,445)	(2,845)
	<u>39,730</u>	<u>44,223</u>
香港以外之上市投資，按成本值	<u>7,216</u>	<u>7,216</u>
	<u>46,946</u>	<u>51,439</u>
上市股份市值	<u>10,890</u>	<u>4,973</u>

附註：

- a 非上市投資包括持有 River Trade Terminal Holdings Limited (「內河碼頭」) 10% 股權及 Sigma Enterprises Limited (「Sigma」) 6.85% 股權。該兩家公司分別參與管理及發展香港屯門38區內河碼頭，及管理中國內地之鹽田國際集裝箱碼頭。
- b 貸款予接受投資公司指向內河碼頭提供貸款以融資發展屯門38區內河碼頭，以及向Sigma提供貸款以融資鹽田國際集裝箱碼頭的業務。該等貸款均為無抵押、免息及無固定還款期。

16 應收租購帳款

	本集團	
	2000	1999
	千美元	千美元
應收租購帳款減撥備(附註)	12,129	21,232
列入流動資產的一年內應收款項	<u>(4,868)</u>	<u>(7,852)</u>
	<u>7,261</u>	<u>13,380</u>

附註：

於2000年12月31日，購入用以按租購合約出租的資產成本為29,531,000美元(1999年：52,451,000美元)。於本年度有關租購合約的應收租金總額為10,090,000美元(1999年：14,764,000美元)。

17 銀行結餘及現金

	本集團	
	2000	1999
	千美元	千美元
銀行結餘及現金	57,779	18,641
列入非流動資產之有限制銀行存款	<u>(3,855)</u>	<u>(1,303)</u>
	<u>53,924</u>	<u>17,338</u>

本集團之銀行結餘及現金內的3,855,000美元(1999年：1,303,000美元)已按予銀行作為批出借貸融資的抵押，這些款項規定僅供有關之銀行借貸融資的抵押用途。

18 存貨

於2000年12月31日的存貨包括備用配件和消耗品339,000美元(1999年：333,000美元)及供轉售的集裝箱3,510,000美元(1999年：2,951,000美元)。

備用配件和消耗品均以成本列帳。按可變現淨值列帳的可轉售集裝箱的帳面值為3,227,000美元(1999年：無)。

19 貿易及其他應收帳款

	本集團		本公司	
	2000 千美元	1999 千美元	2000 千美元	1999 千美元
應收貿易帳款減撥備(附註a)	19,201	20,669	—	—
其他應收帳款、按金及預付款項	3,129	3,573	390	459
同系附屬公司欠款(附註b)	22,460	15,759	—	—
有關連公司欠款(附註b)	718	1,150	—	—
	<u>45,508</u>	<u>41,151</u>	<u>390</u>	<u>459</u>

附註：

a 本集團給予客戶多項信貸期，按主要業務分析如下：

- 集裝箱租賃 : 60日
- 處理及儲存集裝箱 : 30至90日
- 集裝箱碼頭業務 : 90日

於2000年12月31日，本集團應收貿易帳款(扣除撥備)的帳齡分析如下：

	本集團	
	2000 千美元	1999 千美元
即期	11,933	11,644
30—60日	3,243	4,050
60—90日	1,664	2,300
超過90日	2,361	2,675
	<u>19,201</u>	<u>20,669</u>

b 同系附屬公司及有關連公司的欠款均為無抵押及免息。貿易結餘的付款安排依照一般商業條款，其他結餘並無固定還款期。

20 貿易及其他應付帳款

	本集團		本公司	
	2000 千美元	1999 千美元	2000 千美元	1999 千美元
應付貿易帳款(附註a)	13,322	13,165	—	—
其他應付帳款	821	1,178	60	224
應計費用及撥備	15,250	18,148	263	113
欠同系附屬公司款項(附註b)	1,253	3,818	—	—
欠有關連公司款項(附註b)	2,828	25,181	—	—
欠附屬公司少數股東款項(附註b)	2,071	1,227	—	—
	<u>35,545</u>	<u>62,717</u>	<u>323</u>	<u>337</u>

附註：

- a 於2000年12月31日，本集團應付貿易帳款的帳齡分析如下：

	本集團	
	2000 千美元	1999 千美元
即期	8,082	2,607
30—60日	3,567	273
60—90日	350	88
超過90日	1,323	10,197
	<u>13,322</u>	<u>13,165</u>

- b 欠同系附屬公司、有關連公司及附屬公司少數股東的款項均為無抵押及免息。涉及集裝箱購置結餘的付款安排依照一般商業條款，其他結餘並無固定還款期。

21 短期貸款

	本集團		本公司	
	2000 千美元	1999 千美元	2000 千美元	1999 千美元
無抵押銀行貸款	<u>41,162</u>	<u>20,692</u>	<u>23,000</u>	<u>—</u>

本集團於1999年12月31日的無抵押銀行貸款約1,686,000美元已於年內償還，該筆貸款由本公司一家同系附屬公司提供擔保。

22 股本

	2000 千美元	1999 千美元
法定股本：		
3,000,000,000股普通股，每股面值0.10港元	<u>38,462</u>	<u>38,462</u>
已發行及繳足股本：		
2,139,228,298股普通股，每股面值0.10港元	<u>27,433</u>	<u>27,433</u>

a 本公司已發行股本的變動概述如下：

	普通股數目	面值 千美元
於1999年1月1日	2,051,826,531	26,305
就私人配售而發行的股份(附註b)	87,311,767	1,127
就購股權被行使而發行的股份	<u>90,000</u>	<u>1</u>
於1999年12月31日及2000年12月31日	<u>2,139,228,298</u>	<u>27,433</u>

b 根據中遠(香港)集團有限公司(「中遠(香港)」)與其配售代理於1999年4月22日訂立的配售協議，中遠(香港)同意透過配售代理按每股4.78港元(「配售價」)的價格，向獨立的專業及機構投資者出售本公司股份共167,599,752股(「配售股份」)(「配售事項」)。

根據同日的認購協議，中遠(香港)認購87,311,767股新股(「認購股份」)(「認購事項」)，每股作價相等於配售價減中遠(香港)就配售事項及認購事項所承擔的每股支銷金額。本公司因發行認購股份故錄得股份溢價52,735,000美元，已撥入1999年的股份溢價儲備(附註23)。

22 股本(續)

c 購股權

根據購股權計劃，本公司董事會可酌情向本集團的行政人員及／或僱員(包括本集團屬下任何公司的全職董事)授出可認購本公司股份的購股權。根據該計劃，本公司董事會可釐定認購本公司股份的認購價，金額將不少於本公司股份於購股權授出日期之前5個交易日在香港聯合交易所有限公司錄得的平均收市價的80%或本公司的股份面值(以兩者中較高的金額為準)。根據該計劃授出的購股權可認購的股份數目，不得高於本公司當時已發行普通股本的10%。

於2000年1月1日，為數共6,580,000份購股權(於1996年7月1日授出)尚未被行使，持有人可按每股5.53港元認購1股本公司普通股股份。於本年度內並無購股權被行使，但由於1名前董事去世及另1名前董事辭任，故沒收彼等共3,500,000份購股權。截至2000年12月31日，為數3,080,000份購股權尚未被行使，持有人可由獲授購股權日期起計10年內的任何時間行使。

於2000年1月1日，為數共13,600,000份購股權(於1997年5月20日(「授出日期」)授出)尚未被行使，持有人可按每股8.80港元認購1股本公司普通股股份。於本年度內並無購股權被行使，但由於某些僱員離職，故沒收彼等共1,050,000份購股權。截至2000年12月31日，為數12,550,000份購股權尚未被行使，持有人可由獲授購股權日期起計10年內的任何時間行使，惟須符合下列條件：

- i 凡獲授予購股權並已在本集團服務滿1年的全職僱員，可在授出日期起計首5個週年內每年行使不超過20%獲授予的購股權。
- ii 凡獲授予購股權但於授出日期時尚未在本集團服務滿1年的全職僱員，可在服務滿1年後，於授出日期起計首5個週年內每年行使不超過20%獲授予的購股權。

於2000年4月6日，本公司合共授出15,470,000份購股權。於本年度內，由於2名前董事辭任及某些僱員離職，故沒收彼等共1,330,000份購股權。截至2000年12月31日，為數14,140,000份購股權尚未被行使，持有人可由獲授日期起第13個月之首日至獲授日期起第24個月之月底止的任何時間，按每股3.584港元認購本公司普通股股份。

所有於1996年7月1日及1997年5月20日獲授購股權的僱員均可在任職本集團期間累積其購股權及保留行使權利。

23 儲備

本集團

	股份溢價 千美元	其他物業 重估儲備 千美元	滙兌儲備 千美元	資本儲備 千美元	其他儲備 千美元	保留溢利 千美元	合計 千美元
本公司及附屬公司	503,772	1,127	11	—	196	218,584	723,690
共控實體	—	—	(105)	333	—	4,439	4,667
聯營公司	—	—	748	82	—	90,109	90,939
於1999年1月1日	503,772	1,127	654	415	196	313,132	819,296
根據購股權計劃發行 股份產生的溢價	63	—	—	—	—	—	63
透過私人配售發行新股 產生的溢價(附註22b)	52,735	—	—	—	—	—	52,735
發行股份所需開支	(42)	—	—	—	—	—	(42)
儲備轉撥	—	—	—	—	2,692	(2,692)	—
應佔聯營公司及共控實體儲備	—	—	48	7	—	—	55
滙兌差額	—	—	(689)	—	—	—	(689)
年度保留溢利	—	—	—	—	—	82,807	82,807
於1999年12月31日	556,528	1,127	13	422	2,888	393,247	954,225
由下列公司保留：							
本公司及附屬公司	556,528	1,127	(17)	—	264	318,171	876,073
共控實體	—	—	(105)	340	785	4,483	5,503
聯營公司	—	—	135	82	1,839	70,593	72,649
	556,528	1,127	13	422	2,888	393,247	954,225
於2000年1月1日	556,528	1,127	13	422	2,888	393,247	954,225
儲備轉撥	—	—	—	—	1,468	(1,468)	—
應佔聯營公司儲備	—	—	64	—	—	—	64
滙兌差額	—	—	(727)	—	—	—	(727)
年度保留溢利	—	—	—	—	—	89,815	89,815
於2000年12月31日	556,528	1,127	(650)	422	4,356	481,594	1,043,377
由下列公司保留：							
本公司及附屬公司	556,528	1,127	(108)	—	374	384,226	942,147
共控實體	—	—	(87)	340	1,151	7,796	9,200
聯營公司	—	—	(455)	82	2,831	89,572	92,030
	556,528	1,127	(650)	422	4,356	481,594	1,043,377

23 儲備(續)

本公司

	股份溢價 千美元	實繳盈餘 千美元	保留溢利 千美元	合計 千美元
於1999年1月1日	503,772	418,570	34,422	956,764
根據購股權計劃發行股份產生的溢價	63	—	—	63
透過私人配售發行新股產生的溢價(附註22b)	52,735	—	—	52,735
發行股份所需開支	(42)	—	—	(42)
年度保留溢利	—	—	47,740	47,740
於1999年12月31日	<u>556,528</u>	<u>418,570</u>	<u>82,162</u>	<u>1,057,260</u>
於2000年1月1日	556,528	418,570	82,162	1,057,260
年度保留溢利	—	—	12,900	12,900
於2000年12月31日	<u>556,528</u>	<u>418,570</u>	<u>95,062</u>	<u>1,070,160</u>

本公司於2000年12月31日的可分派儲備為513,632,000美元(1999年：500,732,000美元)。

24 長期負債

	本集團	
	2000 千美元	1999 千美元
貸款(附註c)		
有抵押	105,349	132,204
無抵押	277,134	407,891
	<u>382,483</u>	<u>540,095</u>
一年內到期已列入流動負債的欠款	<u>(98,207)</u>	<u>(241,695)</u>
	<u>284,276</u>	<u>298,400</u>

附註：

a 上述負債分析如下：

	本集團	
	2000 千美元	1999 千美元
須於五年內全數償還		
銀行貸款	213,207	339,875
其他貸款(附註d)	147,801	142,074
附屬公司少數股東貸款(附註e)	2,409	—
毋須於五年內全數償還		
銀行貸款	—	55,255
其他貸款(附註f)	19,066	—
附屬公司少數股東貸款(附註e)	—	2,891
	<u>382,483</u>	<u>540,095</u>

24 長期負債(續)

b 長期負債的到期償還日如下：

	本集團	
	2000 千美元	1999 千美元
銀行貸款		
一年內	91,413	106,938
第二年	77,796	104,595
第三至第五年(包括首尾兩年)	41,193	177,813
五年以上	2,805	5,784
	<u>213,207</u>	<u>395,130</u>
附屬公司少數股東貸款		
一年內	482	482
第二年	482	482
第三至第五年(包括首尾兩年)	1,445	1,446
五年以上	—	481
	<u>2,409</u>	<u>2,891</u>
其他貸款		
一年內	6,312	134,275
第二年	145,587	4,336
第三至第五年(包括首尾兩年)	7,405	3,463
五年以上	7,563	—
	<u>166,867</u>	<u>142,074</u>
	<u>382,483</u>	<u>540,095</u>

24 長期負債(續)

- c 金額為105,349,000美元(1999年：132,204,000美元)之有抵押銀行貸款及其他貸款乃以本集團某些香港租約土地及樓房和集裝箱作抵押(附註11e)。

金額約為1,325,000美元(1999年：無)之銀行貸款乃由附屬公司的少數股東作出擔保。

- d 根據1998年5月9日訂立的一項協議(「該協議」)，本集團於1998年向投資者發行130,000,000美元商業票據(「票據」)。該等票據由一間銀行發出的信用證(「信用證」)支持及由本公司作擔保。根據2000年4月20日訂立的一項協議，本集團發行140,000,000美元商業票據(「新票據」)以取代全部票據。新票據由一間銀行發出的信用證(「新信用證」)支持及由本公司作擔保。每份新票據按市場息率計息及定明在不超過270日內到期，而在到期日將被贖回及重新發行，直至新信用證到期為止。新信用證的到期日定為新票據生效日期2000年5月8日起計兩年後。董事會以此為基準，認為該等新票據屬於非流動負債。
- e 附屬公司少數股東貸款為無抵押，並須在2005年12月前每年按不同款額分期償還，年息率按中國國家開發銀行依據前一年年底列報的當時市場利率計算。2000年的年息率為6.21%(1999年：8.01%)。
- f 截至2000年12月31日毋須於5年內全數償還的其他貸款，須於2000年7月7日至2008年7月4日內分期償還。利息按結欠額以倫敦銀行同業拆息加年息率1.125%計算。

25 或然負債

	本集團		本公司	
	2000 千美元	1999 千美元	2000 千美元	1999 千美元
就下列公司的銀行融資向銀行提供的擔保				
附屬公司	—	—	396,911	555,986
共控實體	748	2,518	—	—
接受投資公司	—	33,158	—	33,158
	<u>748</u>	<u>35,676</u>	<u>396,911</u>	<u>589,144</u>

26 資本承擔

	本集團		本公司	
	2000 千美元	1999 千美元	2000 千美元	1999 千美元
已核准但未訂約				
集裝箱	155,698	92,507	—	—
其他固定資產	2,836	—	—	—
	<u>158,534</u>	<u>92,507</u>	<u>—</u>	<u>—</u>
已訂約但未撥備				
集裝箱	—	7,493	—	—
向附屬公司注資 投資(附註a)	45,770	—	—	25,500
	<u>45,770</u>	<u>7,493</u>	<u>—</u>	<u>25,500</u>

附註：

- a 於2000年12月31日，本集團就上海浦東國際集裝箱有限公司之20%股權投資已承諾支付45,770,000美元。
- b 於2000年及1999年12月31日，已列於上表有關本集團在合營項目的權益並無資本承擔。
- 於2000年及1999年12月31日，沒有列於上表的合營項目本身並無資本承擔。

27 租賃承擔

本集團須於2000年12月31日其後12個月內支付的營業租約承擔，按租約到期日分析如下：

	本集團	
	2000 千美元	1999 千美元
土地及樓房		
第一年到期	512	1,478
第二至第五年到期(包括首尾兩年)	2,289	1,009
	<u>2,801</u>	<u>2,487</u>
廠房及機器		
第一年到期	286	—
第二至第五年到期(包括首尾兩年)	—	301
第五年後到期	3	116
	<u>3,090</u>	<u>2,904</u>

28 遞延稅項

於2000年12月31日，帳目內未有撥備的潛在遞延稅項負債／(資產)金額如下：

	本集團	
	2000 千美元	1999 千美元
加速折舊準備	13,254	14,630
稅務虧損	(11,874)	(12,052)
	<u>1,380</u>	<u>2,578</u>

29 綜合現金流量表附註

a 經營溢利與經營業務所得現金淨額對帳

	2000 千美元	1999 千美元

經營溢利	124,592	123,690
折舊及攤銷	74,815	70,551
股息收入	(1,352)	(199)
出售固定資產所得(收益)/虧損	(81)	157
出售附屬公司所得虧損	—	2
就接受投資公司撥備	4,600	2,845
重估投資物業產生的虧絀	98	232
與共控實體結餘淨額的減少	(398)	(291)
在扣除撥備後應收租購帳款的減少	9,103	11,427
存貨減少	17,041	12,781
應收貿易帳款(扣除撥備)、其他應收帳款、 按金及預付款項的減少/(增加)	1,775	(8,596)
最終控股公司欠款淨額的減少	—	7,986
同系附屬公司欠款的增加	(6,448)	(13,159)
有關連公司欠款的減少	432	3,635
貿易及其他應付帳款、應計費用及撥備的增加/(減少)	1,901	(1,077)
欠直屬控股公司款項的減少	—	(5)
欠同系附屬公司款項的(減少)/增加	(2,565)	3,802
欠有關連公司款項的減少	(2,249)	(1,131)
欠附屬公司少數股東款項的增加	844	401
利息收入	(12,191)	(5,068)
滙率變動的影響	76	(35)
	<hr/>	<hr/>
經營業務所得現金淨額	209,993	207,948
	<hr/>	<hr/>

29 綜合現金流量表附註(續)

b 本年度融資變動分析

	股本(包括 股份溢價) 千美元	貸款 千美元	少數股東 權益 千美元
於1999年1月1日結餘	530,077	634,336	6,500
發行股份(扣除開支)	53,884	—	—
少數股東佔年度溢利	—	—	667
借入貸款	—	144,454	—
償還貸款	—	(218,003)	—
向少數股東派發股息	—	—	(291)
於1999年12月31日結餘	<u>583,961</u>	<u>560,787</u>	<u>6,876</u>
於2000年1月1日結餘	583,961	560,787	6,876
滙率變動影響	—	(8)	—
少數股東佔年度溢利	—	—	886
借入貸款	—	85,185	—
償還貸款	—	(222,319)	—
向少數股東派發股息	—	—	(515)
於2000年12月31日結餘	<u>583,961</u>	<u>423,645</u>	<u>7,247</u>

29 綜合現金流量表附註(續)

c 出售附屬公司

	1999 千美元
出售的淨資產	
固定資產	2,217
出售虧損	(2)
	<u>2,215</u>
所獲代價	
現金	<u>2,215</u>

於1999年出售的附屬公司並無對本集團提供重大的現金流量。

d 現金及等同現金項目結餘分析

	2000 千美元	1999 千美元
定期存款	87,828	233,694
銀行結餘及現金	<u>53,924</u>	<u>17,338</u>
	<u>141,752</u>	<u>251,032</u>

e 重大非現金交易

年內發行了140,000,000美元的商業票據，其中130,000,000美元用以取代於1998年發行並於2000年到期的130,000,000美元商業票據。本集團收取之10,000,000美元現金流入淨額已列入年內之借入貸款內(附註29b)。

30 有關連人士交易

除了在帳目中其他章節所披露外，其他重大有關連人士交易概要如下，該等交易均在本集團日常業務中進行：

	2000 千美元	1999 千美元
來自同系附屬公司之集裝箱租金收入(附註a)	136,766	142,631
本集團之聯營公司向同系附屬公司提供集裝箱碼頭服務所得收入(附註b)	85,593	78,893
來自同系附屬公司之處理及儲存費收入(附註c)	7,504	7,227
來自同系附屬公司之運輸費淨收入(附註c)	2,276	2,487
收取聯營公司管理費(附註d)	2,581	2,581
因集裝箱被遺失而獲得同系附屬公司賠償(附註e)	691	1,615
向同系附屬公司收取集裝箱碼頭服務費(附註f)	1,104	820
向最終控股公司之聯營公司收取服務費(附註g)	565	—
向同系附屬公司支付回收集裝箱運費(附註h)	2,114	(2,114)
向以下公司購買集裝箱(附註i)		
— 最終控股公司的聯營公司	(39,251)	(32,462)
— 本集團的共控實體	(17,288)	(14,683)
集裝箱運費付予(附註j)		
— 最終控股公司的聯營公司	(1,601)	—
— 本集團的共控實體	(57)	—
— 同系附屬公司	—	(718)
向同系附屬公司支付檢驗維修費(附註k)	(3,000)	(3,000)
向同系附屬公司按營業租約支付物業租金(附註l)	(674)	(677)
向同系附屬公司支付冷藏箱維修費(附註m)	—	(2,700)

30 有關連人士交易 (續)

附註：

- a 中國遠洋運輸(集團)總公司(「中遠集團」)乃本公司的最終控股公司。本集團為中遠集團的全資附屬公司中遠集裝箱運輸有限公司(「中遠集運」)進行集裝箱租賃交易。在截至2000年12月31日的兩個年度內，本集團訂立了新的集裝箱租賃安排，並修訂了舊有集裝箱租賃合約的條款。

本集團在本年度與中遠集運進行的集裝箱租賃交易乃在本公司的日常業務過程中進行，並按10大獨立租箱公司其中4家(1999年：3家)的平均市場租金值收取租金。

- b 本集團之聯營公司中遠一國際貨櫃碼頭有限公司(「中遠一國際貨櫃碼頭」)，為中遠集運輸往香港八號貨櫃碼頭(東)的貨物提供處理及儲存服務。中遠一國際貨櫃碼頭收取的服務費，乃根據其與中遠集運就截至2000年12月31日年度訂立的協議條款訂定。
- c 向同系附屬公司收取的處理費、儲存費及運輸費均按照不遜於向獨立第三者提供的條款訂定收費。
- d 在本年度內，本集團為中遠一國際貨櫃碼頭提供顧問及管理服務，雙方同意本集團收取管理年費20,000,000港元(1999年：20,000,000港元)。
- e 在本年度內，本集團就中遠集運遺失營業租約集裝箱而已收及應收的賠償額合共為691,000美元(1999年：1,615,000美元)，本集團因而錄得虧損55,000美元(1999年：收益213,000美元)。
- f 在本年度內，本集團為一家同系附屬公司輸往張家港碼頭的貨物提供處理及儲存服務。本集團收取的服務費乃參照中國交通部訂定的收費。
- g 根據最終控股公司之聯營公司中國國際海運集裝箱(香港)有限公司(「中集香港」)與本集團之附屬公司於2000年1月20日訂立的協議(「服務協議」)，本集團為中集香港提供為期5年的顧問服務，收費列明於服務協議內。

30 有關連人士交易(續)

- h 在1999年，本集團同意就中遠集運歸還舊集裝箱往本集團指定堆場供出售，向中遠集運支付2,114,000美元回收集裝箱運輸費。然而，本集團於2000年支付該項費用時獲中遠集運最終同意免收該項運箱費，因此該項應付費用已計入本年度之經營溢利。
- i 向中遠集團的聯營公司及本集團之共控實體購買集裝箱均在本集團的正常業務過程中進行，並按照不遜於獲第三者集裝箱供應商提供的條款訂定收費。
- j 年內，本集團向中遠集團聯營公司及本集團一家共控實體分別支付1,601,000美元及57,000美元的集裝箱運費，作為彼等為本集團提供集裝箱搬遷服務的費用，本集團去年向中遠集運支付集裝箱運費717,600美元。
- k 根據本集團一家附屬公司與中遠集運於2000年8月21日訂立的長期租賃協議之附錄，該附屬公司同意就2000年度向中遠集運支付集裝箱檢驗維修費3,000,000美元(1999年：3,000,000美元)。
- l 本集團一家附屬公司與同系附屬公司，即中遠(香港)之附屬公司Wing Thye Holdings Limited(「Wing Thye」)曾訂立租賃協議，向Wing Thye租用辦公室，由1997年12月4日起生效，為期3年，每月租金為476,707港元。該項租賃協議於2001年3月7日續約，追溯自2000年12月4日生效，為期3年，每月租金為465,023港元，租金不包括差餉及管理費。該項租金乃參考專業估值師戴德梁行有限公司所提供的獨立意見釐定。中遠(香港)亦向Wing Thye作出為數相等於3個月租金(即1,395,069港元)之擔保，保證該附屬公司按期支付租金及其他應付款。
- m 根據1999年7月7日訂立的長期租賃協議之附錄，本集團同意就1999年度向中遠集運支付2,700,000美元作為某些冷藏箱的維修服務費。

31 重要聯營公司

本集團的兩家重要聯營公司為中遠－國際貨櫃碼頭(香港)有限公司及廖創興銀行有限公司，彼等截至2000年及1999年12月31日兩個年度的經審核財務資料已由本公司董事會作調整以便符合本集團的主要會計政策，現概述如下：

a 中遠－國際貨櫃碼頭(香港)有限公司

	2000 千美元	1999 千美元
年度業績		
營業額	136,599	120,637
除稅前溢利(附註)	73,166	66,151
稅項	(12,564)	(7,524)
除稅後溢利	60,602	58,627
本集團應佔的除稅前溢利(附註)	36,583	33,075
於12月31日的淨資產(附註)		
非流動資產	351,086	364,744
流動資產	50,671	35,060
流動負債	(51,370)	(24,200)
長期負債	(205,128)	(231,511)
遞延稅項	(2,535)	(2,543)
	142,724	141,550

附註：

為符合本集團的主要會計政策，已就中遠－國際貨櫃碼頭(香港)有限公司截至2000年12月31日年度帳目的遞延借貸成本作出調整。因此，本集團應佔該聯營公司截至2000年12月31日年度的除稅前溢利增加200,000美元(1999年：減少968,000美元)，而應佔該聯營公司於2000年12月31日的淨資產則減少768,000美元(1999年：減少968,000美元)。

31 重要聯營公司(續)

b 廖創興銀行有限公司

	2000 千美元	1999 千美元

年度業績		
淨利息收入	120,530	103,682
除稅前溢利(附註)	76,949	55,930
稅項	(12,594)	(9,494)
除稅後溢利	64,355	46,436
本集團應佔的除稅前溢利(附註)	15,390	11,186
資產		
庫存現金及短期資金	1,866,451	1,294,305
貸款及其他帳項	2,484,669	2,541,399
有形固定資產及其他資產(附註)	693,762	820,583
	5,044,882	4,656,287
負債		
客戶存款	3,988,282	3,643,445
存款證與同業及財務機構存款	151,554	174,637
其他負債	124,715	95,073
	4,264,551	3,913,155
於12月31日的淨資產	780,331	743,132

附註：

為符合本集團的主要會計政策，已就廖創興銀行有限公司截至2000年12月31日年度帳目內的有形固定資產及證券投資作出調整。因此，本集團應佔該聯營公司截至2000年12月31日年度的除稅前溢利增加1,163,000美元(1999年：增加108,000美元)，而應佔該聯營公司於2000年12月31日的淨資產則增加9,187,000美元(1999年：增加9,977,000美元)。

32 最終控股公司

董事會認為最終控股公司是中國遠洋運輸(集團)總公司(在中華人民共和國成立的國有企業)。

33 帳目核准

本帳目已於2001年3月29日由董事會核准。

五年財務概要

截至12月31日止年度

	2000 千美元	1999 千美元	1998 千美元	1997 千美元	1996 千美元
營業額	217,893	220,638	217,130	183,526	144,588
經營溢利扣除財務費用	81,479	83,384	80,797	85,522	45,192
應佔下列公司溢利減虧損					
共控實體	6,656	4,106	4,254	2,593	(40)
聯營公司	66,243	54,871	50,639	41,592	31,210
除稅前溢利	154,378	142,361	135,690	129,707	76,362
稅項	(10,946)	(7,612)	(5,896)	(6,264)	(661)
除稅後溢利	143,432	134,749	129,794	123,443	75,701
少數股東權益	(886)	(667)	(497)	(698)	—
股東應佔溢利	142,546	134,082	129,297	122,745	75,701
股息	52,731	51,275	47,135	45,066	36,897
每股基本盈利(美仙)	6.66	6.36	6.30	6.08	4.38
每股股息(美仙)	2.465	2.344	2.298	2.123	1.923

於12月31日

	2000 千美元	1999 千美元	1998 千美元	1997 千美元	1996 千美元
總資產	1,568,747	1,642,051	1,559,876	1,444,045	959,147
總負債	(497,937)	(660,393)	(714,275)	(698,180)	(372,365)
淨資產	1,070,810	981,658	845,601	745,865	586,782

附註：

- 1 本集團截至2000年12月31日兩個年度的綜合業績、資產及負債摘錄自本年報第57頁及第58頁所載的本集團經審核帳目。
- 2 本公司於1994年7月25日根據1981年百慕達公司法(經修訂)在百慕達註冊成立。

股東週年大會通告

茲通告本公司謹訂於2001年5月25日(星期五)下午2時30分假座香港皇后大道中183號中遠大廈49樓舉行股東週年大會，以便處理下列事項：

- 一、省覽及考慮截至2000年12月31日年度之財務報告與董事會及核數師報告。
- 二、宣佈派發截至2000年12月31日年度末期股息。
- 三、重選退任董事及釐定董事酬金。
- 四、續聘核數師及授權董事會釐定其酬金。
- 五、作為特別事項，考慮並酌情通過(不論有否作出修訂)下列決議案為本公司普通決議案：

普通決議案

A. 「動議：

- a 在下文(b)段之規限下，一般及無附帶條件批准本公司董事會於有關期間(定義見下文)內行使本公司所有權力，在香港聯合交易所有限公司(「聯交所」)或本公司之股份可上市並經由證券及期貨事務監察委員會及聯交所就此而認可之任何其他證券交易所，遵循及按照所有適用之法例及不時修訂之聯交所證券上市規則或任何其他證券交易所之規定，購回本公司之股份；
- b 根據上文(a)段之批准，本公司獲授權可購回本公司股份之數額將不得超過本決議案獲通過當日本公司已發行股份面值總額之10%，而上述批准亦須受此數額限制；及
- c 就本決議案而言，「有關期間」乃指通過本決議案之日起至下列任何較早之日期止之期間：
 - i 本公司下屆股東週年大會結束時；

- ii 本公司之公司細則或適用之法例規定本公司須舉行下屆股東週年大會期限屆滿之日；及
- iii 本公司之股東於股東大會上通過普通決議案撤銷或修訂本決議案所述之授權之日。」

B. 「動議：

- a 在下文(c)段之規限下，一般及無附帶條件批准本公司董事會於有關期間(定義見下文)內行使本公司所有權力以配發、發行及處理本公司股本中之額外股份，並作出或授予需要或可能需要行使此項權力之售股建議、協議及購股權(包括可轉換本公司股份之票據、認股權證及債券)；
- b 根據上文(a)段之批准，本公司董事會獲授權可於有關期間(定義見下文)內作出或授出需要或可能需要於有關期間結束後行使該等權力之售股建議、協議及購股權(包括可轉換本公司股份之票據、認股權證及債券)；
- c 本公司董事會根據上文(a)段之批准而配發或同意有附帶條件或無附帶條件配發(不論根據購股權或以其他方式)之股本面值總額(但不包括(i)配售新股(定義見下文)；(ii)依據本公司之不時公司細則就以股代息計劃發行之股份；或(iii)依據任何經已採納以向本公司及/或其任何附屬公司之僱員授予或發行本公司股份或購買本公司股份之權利之購股權計劃或類似安排而發行之股份)，不得超過本決議案獲通過當日本公司已發行股本面值總額之20%，而上述批准亦須受此數額限制；及
- d 就本決議案而言，「有關期間」乃指通過本決議案之日起至下列任何較早之日期為止之期間：
 - i 本公司下屆股東週年大會結束時；
 - ii 本公司之公司細則或適用之法例規定本公司須舉行下屆股東週年大會期限屆滿之日；及
 - iii 本公司之股東於股東大會上通過普通決議案撤銷或修訂本決議案所述之授權之日。

「配售新股」乃指本公司董事會於指定期間內根據於某一指定記錄日期名列股東名冊之股東按彼等於當日之持股比例配售股份（惟本公司董事會有權就零碎股權或適用於本公司之香港以外任何地區之法律限制或責任或該地區任何認可管制機構或任何證券交易所之規定，作出其認為必要或權宜之豁免或其他安排）。

- C. 「**動議**待本大會通告第5A及第5B項普通決議案獲通過後，藉加入相當於本公司根據第5A項普通決議案授予之權力購回之本公司股本中之股份面值總額之數額，以擴大董事會根據召開本大會之通告所載5B項普通決議案之權力配發及處理額外股份之一般授權；惟該等購回股份數額不得超過上述議案獲通過當日本公司已發行股本面值總額10%。」

六、處理任何其他事項。

承董事會命
公司秘書
洪雯

香港，2001年3月29日

主要營業地點：—
香港
皇后大道中183號
中遠大廈49樓

附註：

- 一、凡有權出席此次大會並可於會上投票之本公司股東，均有權委派一名或多名代表出席並代表其投票。獲委派代表毋須為本公司之股東。
- 二、代表委任表格連同簽署人之授權書或其他授權文件(如有)或經公證人簽署證明之授權書或授權文件副本，須於大會指定舉行時間48小時前送達本公司之主要營業地點，地址為香港皇后大道中183號中遠大廈49樓，方為有效。
- 三、本公司將於2001年5月21日(星期一)至2001年5月25日(星期五)，包括首尾兩天在內，暫停辦理股份之過戶登記手續。為確保享有末期股息之權利，所有填妥之股份過戶文件連同有關股票，最遲須於2001年5月18日(星期五)下午4時前送達本公司之香港股份過戶登記處秘書商業服務有限公司，地址為香港干諾道中111號永安中心5樓辦理登記手續。
- 四、根據香港聯合交易所有限公司上市規則規定，就上述第5A項之決議案建議購回授權而刊發之說明文件，將連同本公司2000年年報一併寄發予股東。

證券行聯絡資料

公司	姓名	商務電話	商務傳真
荷蘭證券亞洲有限公司	鄭子傑先生	2102 2102	2102 2816
Bear, Stearns & Co. Inc.	Mr. David STRINE	(1 212) 272 7869	(1 212) 272 8187
法國國家巴黎百富勤證券有限公司	黃建邦先生	2825 1888	2845 2232
嘉誠證券有限公司	何軍先生	2526 4211	2868 1411
時富資料研究有限公司	李玉冰小姐	2287 8888	2820 0646
中國光大資料研究有限公司	譚浩權先生	2537 6689	2537 1065
里昂證券有限公司	陳翠珊小姐	2600 8888	2501 0903
京華山一國際(香港)有限公司	羅功恆先生	2826 0700	2536 9916
瑞士信貸第一波士頓(香港)有限公司	梁翔先生	2101 6000	2284 7179
大和總研(香港)有限公司	李啟宇先生	2525 0121	2845 2190
道亨證券有限公司	張光順先生	2218 2828	2285 3144
發展證券香港有限公司	林建邦先生	2526 2002	2868 3392
德意志銀行香港分行	周淑敏小姐	2203 8888	2203 6921
吳玉欽證券(香港)有限公司	周澤成先生	2868 0368	2537 1547
高盛(新加坡)私人公司	莫易君先生	(65) 2288466	(65) 2288474
匯豐證券(亞洲)有限公司	鄭碧海先生	2843 9111	2845 1593
工商東亞證券有限公司	朱君博先生	2115 8888	2115 8613
東方惠嘉證券有限公司	蘇國堅博士	2820 7373	2524 0119
霸菱證券(香港)有限公司	Mr. Neil PAYNE	2848 8488	2810 6127

公司	姓名	商務電話	商務傳真
君安證券(香港)有限公司	梁志安先生	2509 9118	2509 0030
摩根大通	謝丹瀚先生	2843 8888	2810 8511
凱基證券亞洲有限公司	鄭志豪先生	2878 6888	2878 6790
金英證券(香港)有限公司	羅偉業先生	2810 7755	2877 0104
佳信證券(亞洲)有限公司	黃建文先生	2238 8888	2521 7862
美國雷曼兄弟亞洲投資有限公司	杜希諾先生	2869 3000	2869 3133
萬勝證券(遠東)有限公司	符敬華先生	2843 1431	2537 8158
美林集團亞太區	王國華先生	2536 3888	2536 3977
摩根士丹利亞洲有限公司	尤勁峰先生	2848 5200	2537 1701
野村國際(香港)有限公司	張力先生	2536 1111	2536 1820
美國培基證券有限公司	程浩明先生	2822 6888	2822 6916
所羅門美邦	柴履時先生	2501 2000	2521 5350
沙宣証券公司	姚道民先生	2843 2100	2810 0300
法國興業證券(香港)有限公司	劉志成先生	2166 4988	2166 4662
南華資料研究有限公司	徐鋒先生	2820 6333	2845 5868
大福資料研究有限公司	白韜先生	2877 3532	2869 7737
瑞銀華寶	張化橋先生	2971 8888	2971 8542

公司資料

董事會

執行董事

魏家福先生(主席)
劉國元先生(副主席)
李建紅先生
周連成先生
施勤先生(董事總經理)
許立榮先生
陸治明先生
鄭志強先生
楊斌先生
黃天祐先生
魯成鋼先生
秦富炎先生

獨立非執行董事

李國寶博士
廖烈文先生
韓武敦先生
李業華先生

公司秘書

洪雯小姐

審核委員會

韓武敦先生(委員會主席)
李國寶博士
李業華先生

註冊地點

百慕達

註冊辦事處

Clarendon House
Church Street
Hamilton HM 11
Bermuda

總辦事處及主要營業地點

香港
皇后大道中183號
中遠大廈49樓

核數師

羅兵咸永道會計師事務所
執業會計師
香港太子大廈22樓

法律顧問

夏禮文律師行
胡關李羅律師行
史密夫律師行
Conyers, Dill & Pearman
高特兄弟律師事務所

主要往來銀行

中國銀行香港分行
香港上海滙豐銀行有限公司
美國銀行
ING Lease (Ireland) B.V.
法國興業銀行香港分行
巴克萊銀行

股份過戶登記總處

The Bank of Bermuda Limited
6 Front Street
Hamilton HM11
Bermuda

香港股份過戶登記處

秘書商業服務有限公司
香港
干諾道中111號
永安中心5樓

上市資料

香港聯合交易所有限公司
普通股(聯交所編號: 1199)

COSCO Pacific Limited
(中遠太平洋有限公司)

(於百慕達註冊成立之有限公司)

香港皇后大道中183號中遠大廈49樓

電話: (852) 2809 8188 傳真: (852) 2907 6088 網址: <http://www.coscopac.com.hk> 電子郵件: info@coscopac.com.hk